

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA INVITACIÓN

El padre Masseret comía la sopa, cuando se presentó el cartero. Pero la madre, que no acababa nunca de remendar, no estaba todavía a la mesa, y fué ella quien se adelantó para recibir de manos del cartero un gran sobre blanco, sin sellar.

El padre Masseret interrumpió su comida.

—¿Qué es lo que puede ser eso?—dijo, con aire inquieto.

—¡Sin duda, nada bueno!—gruñó la mujer, moviendo la cabeza.

Vivían solos, y no sabían leer, ni uno ni otro. Les fué preciso, pues, recurrir a los buenos oficios de la vecina Sancillón, que les sacó de apuros, muy bien: ¡era un impreso!

«El señor y la señora Lemarchais tienen el honor de daros parte del matrimonio de su hijo Enrique, con la señorita Alejandrina Bourdeix.

«La señora viuda de Bourdeix tiene el honor de daros parte del matrimonio de su hija Alejandrina con el señor Enrique Lemarchais.

«Y os invitan a asistir a la bendición nupcial que será dada en Coursels, iglesia de San Andrés, el martes 23 de Abril de 1911, a las diez.»

El viejo comprendió enseguida.

—Vaya, la señora Bourdeix casa ya a su hija... ¡Va eso muy deprisa! Era todavía pequeña cuando yo frecuentaba la casa, viviendo el padre... Ya sabes; á él es á quien yo vendía siempre nuestro trigo cuando éramos granjeros en Val-mout; y yo le compraba vinos y fosfatos, pues hacía el comercio en grande.

—M. Bourdeix... ¡Ah!, sí, uno grueso que fumaba en pipa y que tenía una hermosa barba gris... Pero es gracioso que nos hayan invitado al matrimonio de la señorita...

—¿Qué quieres? esa gente sabe vivir... La señora tiene medios, sin duda; quiere hacer participar de la boda á todos los clientes antiguos.

No habían visto nunca una participación, y creían que era una invitación en regla.

—¿Iremos?—preguntó Masseret.

—No me tienta eso mucho; siempre son gastos, y después, á nuestra edad, no se está bien más que en casa.

—Es igual; pero á mí me daría placer de todas maneras; se tiene tan poco á menudo ocasión de asistir á buenas comidas...

La Sancillón estaba todavía allí; creyó bueno intervenir.

—El vecino tiene razón; es necesario ir á esas bodas, pues no salís muy a menudo. Yo me encargo de tener cuidado de vuestra vaca y de vuestras gallinas todo el tiempo que estéis fuera.

\*\*\*

Cincuenta minutos de camino de hierro y bajaron en Coursels á eso de las nueve.

El vestía una chaqueta corta de paño negro, gruesas botas de labrador y un sombrero de amplias alas. Ella llevaba una falda morada, un traje casero y una gorrilla de encajes. Eran dos buenos viejos campesinos endomingados, todavía vivos y alegres y que hubieran hecho las delicias de una boda de campo. Pero Coursels se enorgullecía con ser una ciudad, con tener una subprefectura.

La calle de Pasteur, donde habitaban las señoras Bourdeix después de la cesión de su casa de comercio, era una calle-

juela limpia y lejana, orillada por construcciones nuevas. Hacia la mitad, ante un elegante pabellón precedido de un florido parterre, estaba parada una fila de landós; los caballos del primero tenían las bridas adornadas de gasas blancas; una cinta del mismo color adornaba la fusta del cocherero.

En el parterre y delante, sobre la estrecha acera, circulaban señores con levitas, inmaculadas pecheras, sombreros de copa, brillantes y barnizados zapatos; en el corredor del pabellón apenas si pisaban, haciendo oír un frou-frou de seda, hermosas señoras de brillantes toilettes.

Principiaban á mirarlos de todas partes y se cambiaban murmullos, plegando las correctas caras sonrisas burlonas. Las honradas gentes, comprendiendo que se burlaban de ellos, sintieron haber venido...

Colocada entre su madre y su prometido, seguido de sus señoritas de honor, rebotante de salud y graciosa bajo sus blancos velos y su corona de azahar, apareció la señorita Bourdeix; respondió graciosamente á los cumplimientos de los señores del parterre, y sin defenderse se dirigió hacia el primer carruaje.

Los dos aldeanos, que permanecían separados, discutían en voz baja sobre el hecho de saber si no había un pequeño almuerzo antes de la ceremonia, y si debían presentarse ó no á la señora Bourdeix. Pero ésta no les dejó el tiempo de tomar un partido; informada por un pariente, avanzó hacia ellos, y con una vivacidad que excusaban las circunstancias, les interpelló:

—Señor, y señora: estoy en la obligación de preguntaros: ¿con qué derecho habéis venido á mezclaros entre nuestros invitados?

Con las dos manos cruzadas sobre el paraguas, temblaba la aldeana, humilde y temerosa, como si hubiera sido sorprendida al cometer una mala acción; el viejo tenía en la mano su amplio sombrero, y valientemente, fuerte con su derecho, articuló:

—Pero señora; estamos también invitados... Hemos recibido una carta... ¡Tomad; ahí está!—añadió, sacando de su bolsillo el impreso.

Una gran carcajada se oyó entre toda la gente elegante, aproximada en compacto círculo, que llegó hasta los mismos cocheros, atentos desde su asiento. Solos, los prometidos, ya instalados en su carruaje, permanecieron indiferentes al incidente.

La señora Bourdeix, sin embargo, supo permanecer digna y con tono muy endulzado, habló:

—Es, simplemente, un pequeño error... He enviado una carta semejante á todos los antiguos clientes de mi marido, á título de recuerdo y de cortesía, y para que los de Coursels pudiesen asistir si lo deseaban á la misa de matrimonio de mi hija. Pero eso no es una invitación de bodas... ¡Gran Dios, según esa cuenta, tendríamos más de quinientos convidados! En fin, me excuso por haberlos causado esta molestia, mis pobres gentes... ¿Sabeis? Id á esperarnos á la iglesia. Después de la ceremonia iréis á almorzar al restaurant de Correos, á la extremidad de la Avenida de la Estación; voy á avisar para que os sirvan una buccomida á mis expensas, ya se entiende... Y regresaréis en el tren de las tres...

—Sí, señora... Está bien, señora... Perdonadnos por haber comprendido mal... Es falta nuestra; cuando no se ha visto nunca nada...

\*\*\*

La Sancillón se extrañó de verles regresar tan pronto.

—Pero, veamos, ¿qué es lo que hay de esa boda? No vale la pena de molestar-se... ¡Yo, que no os esperaba hasta mañana por la noche...!

Se trataba de salvar la causa. El viejo lo hizo muy diestramente:

—¡No me hables, vaya! Al salir de la comida, mi mujer se ha encontrado indispuesta: dolores de cabeza y de estómago; tenía miedo de caer enferma allá abajo, por lo cual hemos vuelto en seguida á tomar el tren... Con las mujeres se tiene siempre una cosa ú otra... Es igual; el almuerzo sólo valía el viaje; ¡nunca en mi vida había hecho tan buena comida!... ¡Tanto peor para la comida, diablo! No hubiera podido nunca volver á comer otro tanto!... Se hace uno viejo; el estómago no es tan sólido... Y si después me hubiera encontrado enfermo á mi vez... Vale quizá más que haya pasado de esta manera... ¡Tanto más, cuanto que lo de mi mujer no será nada, se le ha pasado en el camino!

EMILIO GUILLAUMIN.

## DE MI ROSAL

A LA BELLEZA

Tú eres fruto de un árbol ignoto que codicia el que sabe morder... Yo te he visto en un mármol remoto ser Belleza, Liturgia y Poder...

La fontana tú eres que mana para un suave y sutil murmurar. La fontana, tú eres que sana los rigores del nudo vagar.

Yo te he visto en antiguos instantes, poderosa en un regio escabel, conceder con las rosas fragantes, las coronas de fresco laurel.

Yo te he visto en el bosque, admirable, con tu corte, danzar y latir. Y escapar del bicorne insaciable sin dejar de esplendor y reir...

Yo te he visto, magnífica y suma toda unгда de luz y rubor emerger de la efimera espuma para culto de un templo de Amor.

Yo he sentido en las rosas de seda tu obstinado, tu quedo besar. Yo te he visto en la mansa humareda de una ofrenda ateniense, ondular.

Yo he sentido tu risa y tu canto en la trova de un frigio, temblar. Yo he sentido tu queja y tu llanto en el vago vaivén de la mar.

Roma y Grecia supieron tu fama. Tu infinito fué siempre el dosel... En el rito vestal fuiste llama y en el caliz pagano, hidromiel.

Todo suave sucede en tí misma. Tú eres eco de todo rumor. Es Pericles la luz de tu prisma y es Anacre tu arrullo mejor...

¡Panteísmo! Magnífico empeño que es sonrisa, misterio y dolor si una enorme mujer es el sueño y un artista anhelante el cantor...

ERNESTO HOMS.

Julio, 1914.

IMPRESIONES

## AL MEDIAR AGOSTO

Todavía ahora se abre el día como una gran rosa de luz que dura largas horas y se deshoja después lentamente, como en una lluvia de pétalos rosados. Cuando á través de ellos brilla la luna, parece una ánfora de plata coronando una fuente luminosa.

Es ahora la mas intensa eclosión del verano, cuando del reseco terruño se expanden vapores de horno, y llega á lo más álgido el vértigo de las cigarras, y cuando ni en la corta tregua que durante la noche da el sol á la tierra se atreven á aletear sobre ella las brisas que dormitan inquietas sobre la fronda de unos álamos que se yerguen alineados refrigerando el cauce silencioso de los torrentes secos.

Cuando media Agosto, en el centro de los serenos templos en cuyos largos vitrajes perdura la luz trocándolos en policromos fanales, se levanta el lecho en donde duerme el plácido sueño de una muerte fugaz, María, que, al dormirse, juntó sobre el pecho las manos liliales, como dos palomas blancas que se posaron juntas. Vaga el suave dejo de una sonrisa en sus labios dulcemente pálidos y parece que quedó aprisionado un hilo de luz entre sus largas pestañas al cerrar los párpados, serenamente.

Unas albahacas bien olientes circundan el lecho santo, unas albahacas en cuya mata pomposa como que palpita toda la ingenuidad y poesía de los claustros monacales y de los huertos de la pajesia.

En los cuatro ángulos, unos Angeles de aureas alas y flotantes dalmáticas sostienen, en actitud hierática, las doradas varas del palio sedoso que cobija á la Virgen yacente. Las figuras angélicas tienen todo el sugestivo encanto de las antiguas esculturas y las ropas la suave entonación de los bordados viejos.

Flota dentro del templo una serena paz.

Los hijos llegan y se postran en torno del lecho donde fué el dulce tránsito de la Madre querida. Tiene la plegaria el dulce zunceo de las abejas laboriosas.

Rozando las viejas gárgolas floridas que coronan el templo, pasa el vibrante coro de las golondrinas, y se remontan hacia el cielo entonando un hosanna.

JOSÉ M.ª TOSUS Y MAROTO.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

## Variedades

### Un medidor del sentimiento

Todo se mide ya en este mundo: la lluvia y la tensión de las arterias, la fuerza del viento así como la muscular, la rapidez de las nubes, la distancia de las estrellas; pero hasta ahora el dominio del sentimiento había quedado cerrado á las precisas indagaciones de la ciencia. Pero actualmente el profesor Max Baff, de la Universidad de Worcester (Massachusetts) ¡y en verdad no podía ser más que un americano!, ha inventado un aparato sencillísimo destinado á medir las vibraciones del sentimiento. Este aparato—explica el *Radical*—se compone esencialmente de una especie de cubo de caucho, por mitad lleno de agua, en el cual el «sujeto» sumerge las manos, pronunciando los nombres de personas para él queridas ó supuestas tales. Una aguja señala en un cuadrante *ad hoc* las impresiones del agua, que corresponden á las del mismo «sujeto».

### Descubrimiento telegráfico

Un empleado de telégrafos, francés, M. Carrat, ha inventado el modo, sirviéndose de aparatos sencillísimos, de telegrafiar simultáneamente en sentido inverso por los cables submarinos. El experimento hecho en la línea Marsella-Argel tuvo un éxito completo. Así lo dice *Le Journal*.



El pez arquero

Existe en la isla de Java un pez curiosísimo al cual se dió el nombre de pez arquero porque en cuanto observa una mosca u otro insecto cualquiera posado en las hojas que están cerca del agua, se acerca hasta poco más de un metro de distancia y le dispara, por medio de su boca tubular, algunas gotas de agua, pero con tal fuerza y precisión que, el pobre insecto queda atontado y cae al agua. Los japoneses—añade *Il Cacciatore italiano*—, gustan de tener estos peces arqueros en pequeños estanques en cuyo centro se fija una especie de asta que emerge unos sesenta centímetros fuera del agua y en la cual se hallan clavados varios travesaños de madera donde se colocan los insectos destinados á su alimentación. El pez arquero nada alrededor del asta, sube á la superficie, se queda inmóvil un instante mirando al insecto y en seguida le dispara el chorrito de agua que raramente falla.

Un poeta centenario

Hace setenta y tres años llegaba á París un joven amigo de las musas, nacido en Borgoña, Francisco Fertiault, y fué á ocupar una casita en la colina de Montmartre, toda cubierta aún de viñas y jardines. A aquel poeta, la «Sociedad de los Hombres de letras de Francia» ha ofrecido recientemente un banquete, una medalla de oro y muchas flores, con motivo de cumplir aquel día M. Fertiault sus 100 años de edad. Ha publicado veintiseis volúmenes de poesías, de los cuales el último se titula: «Las tardecitas de un centenario», y salió á luz el mismo día del cumpleaños.

Detalles curiosos: Mr. Fertiault, persuadido de que los versos no dan de comer, hizo siempre de agente de cambio y vive todavía en la misma casita ocupada por primera vez en 1841 en Montmartre. Solamente que las viñas y jardines de la colina han desaparecido bajo las casas de la gran ciudad de París...

Leyenda de los Hohenzollern

Al comenzar el siglo pasado hubo en Europa una famosa cultivadora de las «ciencias ocultas», Mlle. Lenormand, que gozó de gran reputación, á quien Guillermo I de Prusia consultó en 1829.

—¿Cuándo mandaré—preguntó el monarca—por primera vez en un campo de batalla?

—Añada S. M.—respondió Mlle. Lenormand—al número del presente año, 1829, las cifras que lo componen, y sume:

1829
1
8
2
9

1849

En efecto: en 1849 Guillermo I mandó las tropas que ahogaron la sublevación del ducado de Baden.

—¿Cual será—continuó preguntando Guillermo I—el acontecimiento más importante de mi carrera?

—Repita la operación—respondió la maga:

1849
1
8
4
9

1871

Y ¡es asombroso! En esta fecha fué nombrado el Rey de Prusia Emperador de Alemania.

—¿Y cuándo moriré?—dijo el Rey.

—Escribid vos mismo la cifra última y repetid la suma:

1871
1
8
7
1

1888

Sabido es que Guillermo I murió en marzo de 1888.

Yo quisiera, en fin—terminó el Rey

de Prusia,—saber cuando á Alemania le será necesario jugarse la última carta para defender lo que nosotros hemos conquistado por ella.

Mlle. Lenormand titubeó un momento, como ante la visión de algo formidablemente apocalíptico, y replicó:

—¡Sea! Añadid á la suma, idéntica á las anteriores, el número ordinal de vuestra dinastía:

1888
1
8
8
8
1

!!! 1914 !!!

Esta leyenda sobre los Hohenzollern es popular en Alemania.



IDEA FIJA

LA HORA DE LAS NACIONES

A medida que las naciones van entrando en acción y tomando posesiones en el tremendo conflicto, más claros aparecen los móviles que las guían y á la postre acabará por demostrarse que el verdadero pleito que se ventila en esta guerra no es el de la raza eslava en lucha con la teutónica, ni el de la rivalidad entre francos y tudescos, ni el de la democracia con el militarismo, como han dicho unos—sin saber lo que se decían—ó con el imperialismo—como dicen otros, sin saberlo mucho más.—No; el verdadero pleito se ventila entre Inglaterra y Alemania, pues nadie ignora que los dos ejes reales sobre los cuales se ha movido la política europea de estos dos últimos años han sido Alemania é Inglaterra, y el verdadero objetivo de este litigio es el dominio de los mares, que Inglaterra no quiere, no ya perder, sino ni aun compartir con ninguna otra potencia.

Verdad es que dentro de este gran litigio, se ventilarán, como en todo pleito, varios incidentes de enorme importancia: los de la hegemonía en los Balcanes, la cuestión llamada de Oriente, la supremacía en el centro de Europa y tal vez, si vence Francia, en todo el radio de su influencia, se verán en plazo más ó menos breve algunos tronos vacíos. En cuanto á eso del militarismo y del imperialismo, son, en este caso, palabras vacías de sentido.

Hay repúblicas democráticas—Francia una de ellas—más militaristas y más imperialistas que muchas monarquías: Dinamarca, Bélgica, Holanda, Suecia, Noruega... Y si hemos de referirnos al militarismo y al imperialismo al alcance de todas las inteligencias—incluso las de algunos políticos clarividentes—no hay que olvidar que si Austria y Alemania son imperios, también Rusia lo es y también Inglaterra. Pero hablar de ciertas cosas es como hablar del arquitrabe y no basta para ello con el despejo natural. Adelante.

No ignora nadie, porque es cosa de nuestros días, que durante el reinado de la reina Victoria, Inglaterra y Alemania mantuvieron la mayor cordialidad. Cierzo parentesco de raza y aun de religión, de estado, y otro parentesco más íntimo entre las dos casas reinantes, sin que ningún agravio ni histórico ni reciente separase á ambos pueblos, las atraía, y hace pocos días uno de los más importantes políticos ingleses se lamentaba de que Inglaterra, en 1870, hubiese consentido la desmembración y la humillación de Francia. Pero Francia había sido siempre la enemiga de Inglaterra y el odio de Inglaterra á Francia era tradicional, así como ha sido Inglaterra hasta hace pocos años, quizá meses, la enemiga declarada y mortal de Rusia.

Mas, de repente, casi á los comienzos del reinado de Eduardo VII, cambia Inglaterra su orientación y empieza á agasajar á Francia, cediéndole sus derechos en Marruecos, á cambio de los derechos

de Francia en Egipto; se aproxima poco á poco á Rusia y acaban las tres por formar la formidable *entente*. Por último, en guerra Austria y Alemania contra Rusia y Francia, Inglaterra moviliza sus escuadras y su ejército contra Alemania.

¿Qué ha pasado aquí? ¿Es que Eduardo VII, francófilo, hizo cambiar la faz de la política inglesa á la muerte de su madre? Los reyes de Inglaterra son venerados por su pueblo: pero la política inglesa la dirigen los políticos. Lo que hubo es que poco á poco y tenacisimamente los alemanes habían ido creando una marina mercante poderosísima y una marina militar formidable y al mismo tiempo que Alemania llegaba á ser la potencia continental más poderosa y la potencia comercial y mercantil más invasora, se convertía en potencia naval de primer orden y podía constituir, en cualquier circunstancia, un peligro para Inglaterra.

Y así como no paró Inglaterra hasta destruir el poderio naval español, y el holandés y el francés y procurará destruir todo poder marítimo, sea el que sea y venga de donde venga, considera llegado ahora el momento propicio de arruinar el de Alemania. Verdad es que intentó advertir amistosamente á Alemania, que la instó á moderar sus armamentos navales, que la hizo proposiciones en tal sentido, y de esto hace pocos meses, Alemania mantuvo su propósito y la guerra estalla ahora. Ha llegado el instante de la liquidación y ¿qué mejor circunstancia que ésta en que Alemania está empeñada en una gran guerra continental? Ni ¿qué motivo más gallardo que el de salir en defensa del derecho á la neutralidad de una nación tan débil como Bélgica?

No hay que acusar de doblez ó mala fe á Inglaterra. Al contrario: es muy probable que haya tratado de evitar el conflicto. Cada nación escoge, cuando puede, su hora, y es muy posible que Alemania haya escogido la presente para no tener que aceptar, en momento menos propicio, más adelante é irremisiblemente, una guerra que era ya inevitable. No hay nación que no cuente sobre su conciencia con algún pecado de esos, ninguna, y por su parte Inglaterra ha vencido siempre y no quiere ser vencida. Las naciones caballerescas, las que no han calculado, que no han sido previsoras han pagado su falta de previsión y su nobleza ó su falta de astucia, con el aniquilamiento.

¿De quién será ahora la victoria? No hay cosa en que entren más factores que en una guerra y difícil es predecir su resultado. ¡Los cálculos humanos son tan limitados! Todas las naciones tienen su día y su hora, y nadie sabe como nacen ni cuando han de caer los grandes imperios. La guerra es un azote, en ella se sellan muchas cuentas y la suerte de los pueblos está en las divinas manos. Por esto, lo más elevado y lo más humano al mismo tiempo que han dicho los jefes de los estados en guerra á sus pueblos en la presente ocasión, han sido las palabras del Kaiser:—«Y ahora idos á los templos á rogar á Dios.»

ANGEL RUIZ Y PABLO



LEY

PROVEYENDO PARA FERROCARRILES SECUNDARIOS SUBVENCIONADOS POR EL PUEBLO DE PUERTO RICO.

Decretase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico.

Artículo 1.—Todos los ferrocarriles, contruidos de acuerdo con el plan general que más adelante se dispone, cualquiera que sea el sistema de tracción empleado, que pongan en comunicación pueblos ó poblados del interior de la Isla con pueblos ó poblados del litoral, bien directamente ó mediante conexiones con líneas existentes, quedarán dentro de las disposiciones de esta Ley, siempre que dichos pueblos ó poblados del interior no estén ya puestos en comunicación directa por medio de otros ferrocarriles con

pueblos ó poblados del litoral; y *disponiéndose, además*, que esta Ley no será aplicable á ninguna parte de línea ó líneas que conecten pueblos ó poblados de la costa ó que provean un servicio de transporte entre ellos.

Artículo 2.—Todas las líneas de ferrocarril construidas de acuerdo con la presente serán consideradas, y por la presente se declaran ser obras de utilidad pública teniendo derecho á la expropiación forzosa.

Artículo 3.—Para los efectos de esta Ley el Consejo Ejecutivo de Puerto Rico preparará un plan general de ferrocarriles secundarios.

Artículo 4.—Una vez aprobada esta Ley el Consejo Ejecutivo dirigirá una comunicación á todos los concejos municipales de Puerto Rico, haciendo constar los fines de esta Ley y manifestando que por un período de sesenta días á partir de la fecha de dicha comunicación el Consejo Ejecutivo recibirá informes en lo que respecta á los intereses y necesidades de dichas municipalidades con referencia á posibles líneas de ferrocarril que deban ser construidas. Con estos informes y recomendaciones y aquellos otros que puedan recibirse de los diferentes departamentos del Gobierno, ó de otras procedencias, el Consejo Ejecutivo formará un plan general de ferrocarriles secundarios, el cual terminará y presentará al Gobernador de Puerto Rico para su aprobación antes del primero de diciembre de 1914. El Consejo Ejecutivo establecerá en este plan general:

- (1) La situación y longitud aproximadas de cada línea;
(2) La entevía de cada línea, la que deberá ser, siempre que sea posible, del patrón de un metro;
(3) Las pendientes máximas de cada línea;
(4) El radio mínimo de las curvas;
(5) En cada caso, el costo máximo por kilómetro sobre el cual se ha de basar la garantía.

Artículo 5.—Después de ser aprobado por el Gobernador de Puerto Rico, dicho plan general de ferrocarriles secundarios, según fué preparado por el Consejo Ejecutivo, no será alterado, excepto por virtud de una ley, en lo que respecta al número ó extensión de la línea, ó con respecto al costo máximo por kilómetro. En cuanto á las demás especificaciones para dicho plan general, según se ha hecho constar en el Artículo 4, cambios ó modificaciones deberán hacerse mediante acuerdo del Consejo Ejecutivo, con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico.

Artículo 6.—Una vez que dicho plan general haya sido aprobado por el Gobernador, se publicará en aquellos periódicos de los Estados Unidos, Europa y Puerto Rico, que el Consejo Ejecutivo juzgare conveniente, una relación de las condiciones generales para la concesión de dichas líneas.

Artículo 7.—Las líneas de ferrocarriles secundarios á que se ha hecho referencia anteriormente en la presente, podrán ser construidas por corporaciones, sociedades ó personas. Las corporaciones ó sociedades formadas con el fin de construir dichas líneas estarán domiciliadas ó tendrán una oficina fija de negocios en Puerto Rico, y estarán sujetas á las leyes de Puerto Rico.

Artículo 8.—Antes de que cualquiera línea incluida en el plan general pueda ser construida por una corporación, sociedad, ó persona, deberá obtenerse una franquicia para la misma.

Artículo 9.—El término de duración de todas las franquicias para la construcción y explotación de dichas líneas de ferrocarriles secundarios será de noventa y nueve años, y á la expiración de dicho término, la línea que es objeto de la franquicia, con toda la propiedad adquirida ó usada en virtud de la misma, pasará á ser propiedad de El Pueblo de Puerto Rico.

Artículo 10.—Ninguna construcción subsiguiente de cualquier vía de comunicación en el mismo distrito en donde radicare un ferrocarril secundario, ó en un distrito adyacente, servirá de funda-



mento ó base para la reclamación de una indemnización.

Artículo 11.—El Gobierno Insular de Puerto Rico cooperará á la construcción de cualquier línea de ferrocarril secundario incluida en el plan general:

(1) Eximiendo dicha línea de contribución durante los primeros quince años de explotación.

(2) Garantizando, de acuerdo con las condiciones de los dos Artículos siguientes, no más del seis por ciento anual sobre el costo de construcción de dicha línea establecida de acuerdo con la presente, desde la fecha en que empieza su completa explotación; Disponiéndose, que con la aprobación del Consejo Ejecutivo, parte de una línea ó líneas podrá ser puesta en explotación antes de la terminación de toda la línea ó líneas. Quince años será el período máximo para la duración de la exención y de las garantías.

Artículo 12.—Cuando el producto líquido de una empresa en cualquier año no alcance al seis por ciento del capital sobre el cual se basa la garantía, de acuerdo con la presente, El Pueblo de Puerto Rico pagará al concesionario la cantidad necesaria para completar dicho seis por ciento, pero la cantidad en esa forma pagada en ningún caso excederá en ningún año de una cantidad igual al seis por ciento sobre el costo de construcción según ha sido establecido de acuerdo con la presente para dicha empresa. Cuando el producto líquido para cualquier año alcance á más del diez por ciento, El Pueblo de Puerto Rico percibirá una mitad del exceso de dicho producto líquido sobre el mencionado diez por ciento, hasta que todas las cantidades que se hubieren pagado á dicho concesionario á cuenta [á causa] de dicha garantía hayan sido totalmente reintegradas. El Pueblo de Puerto Rico tendrá el derecho de comprobar los ingresos y los gastos hechos, y el Consejo Ejecutivo adoptará reglamentos prescribiendo la forma en que los ingresos y gastos deberán registrarse, y la forma y manera de presentar informes relativos á los mismos. Los mencionados informes serán hechos cuando lo requiera el Consejo Ejecutivo, con relación á ambos, el costo original de construcción de la línea y de explotación de la misma.

Artículo 13.—Para los efectos de la responsabilidad de El Pueblo de Puerto Rico por dicha garantía, se deducirá del producto bruto de una empresa en cualquier año, el costo de explotación calculado sobre una base del tanto por ciento del mencionado producto bruto según haya sido señalado para dicha empresa por el Consejo Ejecutivo, y el cual no excederá de un maximum de mil dólares por kilómetro. La frase «producto líquido» según se emplea en esta Ley se interpretará en el sentido de significar el producto bruto, menos el costo de explotación. El mencionado cómputo de garantía, así como también los reembolsos, junto con los pagos relacionados con aquéllos, serán hechos por años naturales completos, debiendo hacerse cómputos y pagos especiales para las fracciones de años que pueda ocasionar el comienzo ó término del período de quince años de la garantía en otra fecha que el primero de enero. Para los efectos de la computación de dicha garantía, no serán considerados como gastos de explotación ninguna obligación ó justificación de deuda que haya sido expedida por el concesionario. La suma que habrá de pagarse por El Pueblo de Puerto Rico á cuenta [á causa] de dicha garantía, á cualquier empresa por cualquier año, no excederá en caso alguno de una cantidad igual al seis por ciento del costo de construcción, establecido de acuerdo con la presente, para dicha empresa.

Artículo 14.—Tan pronto como El Pueblo de Puerto Rico se viere obligado á pagar el todo ó cualquier parte de dicha garantía con relación á cualquier empresa, el Consejo Ejecutivo podrá nombrar, á expensas de dicha empresa, un agente que como coadministrador, intervendrá en la dirección y administración de la misma, y dicho agente ten-

drá plena facultad para dar cumplimiento á las órdenes del Consejo Ejecutivo en lo que respecta á dicha dirección y administración.

Artículo 15.—Cualquier municipio, corporación, sociedad ó persona que desee obtener una franquicia para la construcción de una ó más líneas de las incluidas en dicho plan general, ó de cualquier parte de dicha línea ó líneas, podrá presentar una solicitud al Consejo Ejecutivo acompañando á la mencionada solicitud un proyecto de línea ó líneas objeto de la franquicia. Este proyecto constará de:

(1) Memoria descriptiva exponiendo el objeto y ventajas de la obra y las razones que justifiquen el trazado elegido.

(2) De un plano general, perfil longitudinal, y perfiles transversales de la línea.

(3) De una relación sucinta [detallada] de los talleres y edificios proyectados.

(4) Del costo de construcción presupuestado, indicando de manera general, los métodos de construcción y el tipo del equipo que van á emplearse.

(5) Una tarifa para transporte [carga] y pasajeros.

Artículo 16.—En caso de que el Consejo Ejecutivo aprobare el mismo, el Consejo Ejecutivo lo anunciará en pública subasta, por tres meses, debiendo servir como base para dicho anuncio el proyecto en esa forma aprobado. En el aviso se harán constar los plazos dentro de los cuales deberán comenzarse y terminarse las obras, el orden en que hayan de ejecutarse y la fórmula de progreso que se requerirá. No se recibirá proposición alguna á menos que venga acompañada de una fianza por la suma del uno por ciento del costo de construcción presupuestado para el proyecto aprobado, la cual fianza será devuelta al concederse una franquicia relativa á dicho proyecto, excepto en el caso del postor que obtuviera la buena pro, la fianza del cual sólo será devuelta á la prestación por aquél de una fianza del cinco por ciento, para lo cual se dispondrá lo necesario más adelante en la presente. En caso de que la proposición más favorable de responsabilidad que se recibiese fuere más baja que la que se hiciese por la corporación, compañía ó persona que presentó el proyecto aprobado, ésta tendrá el derecho á que se le conceda la franquicia en las condiciones propuestas por el mejor postor, mediante notificación por escrito, dentro de treinta días, al Consejo Ejecutivo.

Artículo 17.—El concesionario de cualquier línea ó líneas, cuando dicha línea ó líneas se concedieren á una corporación, sociedad ó persona distinta á aquella que presente el proyecto, deberá pagar á la corporación, sociedad ó persona que lo presentó, el valor de dicho proyecto, según fuere fijado por el Consejo Ejecutivo, no debiendo dicho pago exceder de trescientos dólares por cada kilómetro comprendido en el mismo. Al concederse una franquicia para un ferrocarril secundario á uno de dos ó más postores cuyas proposiciones son en todos respectos igualmente favorables, el Consejo Ejecutivo dará la preferencia al autor del proyecto, cuando una de dichas proposiciones iguales es la del mencionado autor del proyecto.

(Continuará)

## LA GUERRA EUROPEA

### SESIÓN HISTÓRICA

Aislada voluntariamente Alemania, por haber cortado sus comunicaciones, ha sido casi imposible saber directamente en qué forma el Parlamento del Imperio acordó secundar las determinaciones del Kaiser y su Gobierno respecto á la declaración de guerra á Francia é Inglaterra.

Los periódicos suizos é italianos recogen detalles de la sesión del Reichstag, á la cual asistió el Emperador.

Son realmente muy interesantes.

Guillermo II hizo uso de la palabra, dando muestras de un espíritu altamente bélico y resuelto.

Empezó declarando que la guerra era el resultado del recelo manifiesto que inspira la prosperidad del Imperio alemán.

«Es un mal deplorable, pero preciso, inaplazable—añadió—y terminó diciendo:

»Fieles al ejemplo de nuestros padres, graves y nobles, humildes ante Dios y valientes ante el enemigo, confiemos en el Todopoderoso para que nos asista en nuestra labor de defensa y sea favorable á nuestras armas.

»Ya sabéis lo que he dicho al pueblo desde un balcón de mi Palacio. Lo repito ahora: «No conozco partidos políticos; sólo reconozco á los alemanes...»

Aplausos frenéticos acogieron estas palabras del Kaiser.

«Como prueba de vuestra resolución de permanecer unidos, sin distinción de ideas y banderas, y de seguirme á todas partes en la fortuna como en la desgracia, yo invito á los jefes de partido á acercarse á mí y á prometérmelo estrechando mi mano.»

Nuevas y entusiásticas ovaciones coronaron las palabras de Guillermo II, que parecía vivamente emocionado.

El canciller del Imperio hizo uso de la palabra para exponer una relación de hechos.

«¿Debíamos esperar cruzados de brazos—dice—que las potencias que nos odian y nos acechan eligiesen el momento de acercar la mecha á la pólvora? (Vivos aplausos en todos los bancos de la Cámara.)

»Sería sencillamente criminal exponer á Alemania á ese peligro. (Voces: ¡No! ¡no!)

»Nuestras tropas han guardado hasta aquí una actitud puramente defensiva. Esta es la verdad. Nos hallamos en situación de legítima defensa. La necesidad no reconoce leyes. Nuestras tropas han ocupado Luxemburgo, y quizá á estas horas el reino de Bélgica... (Aplausos.) ¿Que esto es contrario al derecho de gentes? No lo negamos, pero sabemos que Francia estaba dispuesta á hacer lo mismo y á atacarnos. Un ataque por la parte izquierda del Rin inferior hubiera sido fatal para nosotros. Por eso hemos prescindido de las protestas justificadas de Luxemburgo y de Bélgica. En momento oportuno repararemos esas violencias... (Nuevos aplausos.)

»Cuando se vive bajo la amenaza y se combate como nosotros por el bien supremo, hay que defenderse como se pueda...»

También estas palabras fueron recibidas con frenéticas muestras de entusiasmo.

Después del canciller habló el diputado socialista Haase, en nombre de sus compañeros de filiación política.

»Hasta el último instante—dijo—hemos luchado por el mantenimiento de la paz. No ha bastado nuestro esfuerzo.

»Se trata de la defensa de la patria y de conceder para ello los recursos económicos indispensables para rechazar el cesarismo ruso, y sólo tenemos una manifestación que hacer: En el momento del peligro, estaremos siempre al lado de nuestra patria.»

Esta declaración fué acogida con aplausos por la Cámara en masa.

Cuando terminó la sesión, el embajador de Inglaterra se presentó en el Reichstag para pedir á M. Jagow, secretario de Estado, que manifestase si Alemania podía asegurar que la neutralidad del territorio belga no sería violada.

El secretario le respondió en el acto que era imposible á Alemania dar esa seguridad, añadiendo que las tropas alemanas se habían visto obligadas á penetrar en Bélgica para evitar un ataque de Francia.

Momentos más tarde el embajador se presentaba en el ministerio de Negocios Extranjeros para pedir sus pasaportes y anunciar que Inglaterra declaraba la guerra á Alemania.

### ANVERSO Y REVERSO

#### Lo que se dice en París

Hace un siglo, la Europa entera estaba también en armas. Un hombre, que era como la encarnación del genio de la guerra, que había entrado triunfante en casi

todas las capitales europeas, soñó con imponer su fuerza á todas las naciones coligadas. Cayó Napoleón en Waterloo, en esos campos de Bélgica, donde luego se dará la primera batalla de esta nueva guerra de las naciones.

Pero hoy los papeles están trocados. En Waterloo, Napoleón, solo contra todos, vió escapársele la victoria sobre Wellington por la llegada de Blücher el prusiano. Ahora es Prusia la que ha desafiado á casi toda la Europa y la que verá frente á sí en las llanuras belgas á los Ejércitos europeos.

La partida parece desesperada para el Emperador Guillermo, para ese hombre esfinge, á quien en vano se interrogaba hace unos días para saber de sus intenciones.

Dicen que al volver de Kiel, la semana pasada, con el rostro pálido y convulso, la muchedumbre apiñada lo recibió con silencioso respeto, que, súbitamente, se cambió en frenéticas aclamaciones, cuando apareció el Príncipe heredero irguiendo su arrogante figura sobre los jinetes de su escolta y saludando con la mano al pueblo enloquecido. Y dicen que, por la noche, hubo una escena trágica entre el Emperador y el Príncipe. «Señor, decía el Príncipe heredero apremiando á su padre á declarar la guerra; vá en ello vuestra corona y acaso vuestra vida!»—«¡Hijo mío, respondió Guillermo, la vida del Imperio es la que vas á jugar!»

Sea ó no verídica esta escena, parece que Guillermo II ha sido empujado, arrastrado por los acontecimientos que no ha provocado él, y tal vez á estas horas medita en lo irreparable del desastre que se avecina.

No se sabe que Guillermo II sea un Napoleón, no se sabe que lo sea el Príncipe heredero, pero aunque realmente haya dos Napoleones en el padre y en el hijo, aun así parece difícil que pueda evitar la ruina del Imperio en un Waterloo invertido.

En presencia del peligro, los franceses se han unido como un solo hombre y se han apiñado en torno de la bandera lo mismo los católicos que los socialistas de la Confederación General del Trabajo. Alemania, por este lado, se ha equivocado seguramente en sus cálculos.

Se ha equivocado también en sus esperanzas de la neutralidad de Inglaterra y ha cometido la torpeza de levantar contra sí á los belgas, que se defienden bravamente y que contendrán bastante tiempo la invasión germánica en torno de las fortísimas plazas de Lieja, Huy y Namur. Los holandeses, cuyo territorio ha sido también violado, volarán contra el invasor. Belgas y holandeses son unos cuantos centenares de miles de enemigos no despreciables, á los cuales se unirán luego los franceses, y quizá un cuerpo expedicionario inglés. En estas condiciones la superioridad alemana no se ve por ninguna parte y el famoso ataque rápido, instantáneo, de que hablaban hace tiempo los alemanes para aplastar á Francia en pocas semanas y volverse luego contra Rusia, ese ataque es imposible, aunque el Ejército alemán sea capitaneado por Aníbal, César y Napoleón juntos en un solo genio guerrero.

Decir esto no es echársela de estratega, no es más que hacer resaltar la evidencia.

Alemania ha dejado escapar ocasiones muy favorables para haber aniquilado á Francia, sobre todo en los tiempos en que el radicalismo de los Combes y Pelletan había desorganizado el Ejército, y la Marina. En las condiciones actuales, con los magníficos apoyos que tiene Francia y con la defección de Italia, la derrota de Alemania es, á mi parecer, inevitable.

Tanto más tremenda será la lucha, por lo mismo que es desesperada.

#### Lo que dice un general alemán

Un corresponsal de *L'Independance Belge* refiere á este periódico la conversación que ha sostenido con un general que forma parte del Ejército de ocupación de Lieja:

Dice así el general prusiano:

«Francamente, creíamos que Lieja ofrecería poca ó ninguna resistencia á nuestro avance, y convencidos de ello atrave-



samos la frontera y nos internamos en territorio belga, suponiendo que habría escaramuzas de alguna importancia; pero no esperando nunca una resistencia denodada.

Puede decirse que el Ejército alemán que invadió la frontera no tenía otro objeto que apoderarse provisionalmente de las principales poblaciones belgas, á fin de asegurar el aprovisionamiento del verdadero Ejército de invasión, que pasaría por Bélgica sin hacer daño alguno y caería sobre los departamentos del Norte de Francia, y de las líneas férreas, para imprimir mayor rapidez á los movimientos de las tropas.

Tan convencidos estábamos de ello, que este primer Ejército alemán no traía piezas de artillería de grueso calibre, por no entorpecer la marcha, y para que ésta fuera más rápida.

La resistencia que se nos ofreció en la frontera no tuvo importancia para nosotros. Salvamos este escollo y nos presentamos frente á Lieja rogando al jefe de la fuerza defensora que se rindiera, pues no queríamos hacer daño alguno ni al Ejército ni á los habitantes civiles.

La respuesta del general Lemán nos sorprendió, y colocamos unas cuantas piezas en batería á modo de advertencia.

Cuantos requerimientos hicimos fueron inútiles, y á los primeros disparos nuestros contestaron los fuertes de Lieja con un fuego nutridísimo, que nos produjo bastantes bajas.

Continuamos el avance casi á pecho descubierto, irritándonos bastante la resistencia inesperada de Lieja.

Para demostrar nuestro tesón y nuestra fuerza penetramos en Lieja, hicimos un escarmiento y nos retiramos, después de conocer perfectamente la situación defensiva de la plaza, que creíamos menos importante.

Aun cuando tuvimos bastantes bajas, no quisimos echar sobre Lieja una de esas páginas de terror que no se olvidan nunca, y esperamos la llegada de piezas de artillería gruesa para acallar el fuego de los fuertes y tomar la plaza sin grandes pérdidas.

Nuestro objeto está logrado ya. La artillería de sitio está emplazada frente á los mencionados fuertes, que poco á poco se irán rindiendo.

La Infantería alemana, protegida por el fuego de nuestros cañones de grueso calibre, ha entrado en la plaza sin disparar un tiro de fusil. Nos hemos apoderado de las posiciones estratégicas de Lieja y tenemos dominada la población.

Si los fuertes de Lieja persisten en disparar contra el grueso del Ejército alemán, acampado á algunos kilómetros, claro es que destruiremos los fuertes y la población.

Pero nuestro deseo es otro. Hacer comprender á Bélgica entera que no la queremos mal, y que no ha obrado cuerda-mente al oponerse á nuestro paso.

Como nuestros proyectos están ya realizados no me importa hablar de ellos.

Lieja se rendirá á discreción en un plazo muy breve é igual cosa pasará con Bruselas.

Pero mientras tanto que estas rendiciones llegan, se han internado ya en Bélgica 800.000 alemanes, que caerán como una tromba, cuando sea llegado el momento, sobre Huy y Namur.

Después, el avance sobre Francia será cosa de muy pocos días.

Dueños de las líneas férreas, pondremos todas nuestras tropas en la frontera franco-belga, pese á la oposición de los Ejércitos aliados, á quienes aniquilaremos, porque conocemos el país mejor que ellos mismos y entraremos en Francia sin grandes esfuerzos».

## FALLECIMIENTO DE PIO X

Anoche, á cosa de las nueve y media, rompió el silencio de la noche el fúnebre tañido de las campanas de nuestra parroquia y demás iglesias de esta ciudad para comunicar á los fieles católicos una triste nueva y pedirles una oración. Ha-

biase recibido oficialmente la noticia de la muerte de S. S. el Papa Pio X, de gloriosa memoria, que ya á nadie sorprendió por haberla comunicado el día anterior las agencias telegráficas de todos los diarios de la capital.

Una media hora doblaron á muerto las campanas con magestuoso son, como en la noche del día de difuntos, y al repercutir los ecos en las quebradas de los vecinos montes, sobrecogíase el ánimo de los creyentes ante la magnitud de la desgracia que las voces metálicas anunciaban con su lúgubre é imponente solemnidad.

Sin perjuicio de publicar en nuestra próxima edición noticias más detalladas de la inesperada defunción del anciano venerable que ha ocupado por espacio de once años la silla de San Pedro, y de las honras fúnebres que lo mismo en la catedral-basílica que en esta parroquia se celebrarán en sufragio de su alma, recordamos hoy á nuestros lectores algunas fechas notables de la vida de S. S.

Giuseppe Sarto, luego Pio X, nació el 2 de Junio de 1835 en Riese, diócesis de Treviso. Su origen era modesto y oscuro. Tronco de su familia fueron un escribano municipal y una piadosa y sencilla aldeana.

En 1840 fué nombrado para ponerse al frente de la Diócesis de Mantua, en la que se relevó con brillantes cualidades, granjeándose el cariño de sus diocesanos. En 1891 le concedió Su Santidad el patriarcado de Venecia, y en 12 de Junio de 1893 el capelo cardinalicio.

Fué elevado al solio Pontificio el 4 de Agosto de 1903.

Roguemos por el eterno descanso del alma del bondadoso, del humilde, del magnánimo Pio X.

## UN CONFLICTO Y UN REMEDIO

La guerra que la barbarie europea cubierta con el manto de la civilización ha provocado y viene sosteniendo, debía producir fatalmente la paralización de todas las fuentes de riqueza, y con ello la miseria de quienes constituyen el verdadero ejército de la paz.

Aunque agena España á la contienda armada, sufre desde los primeros momentos las consecuencias de ésta. No ya se dejan sentir aquellos daños determinados por la natural crisis de la producción nacional, y por la falta de importación de muchos elementos que necesitamos, sino que el mal se ha agravado por el contingente de inmigrados que á nuestro suelo han llegado huyendo de los horrores de la guerra.

Mallorca no podía sustraerse á esa regla general, y así hemos visto llegar, en gran número, trabajadores, hijos de esta isla á quienes la necesidad de la lucha por la vida había llevado á lejanas tierras. Pueblo hay, que cual Sóller, con los naturales inmigrados ya, y los que se esperan, verá aumentado repentina y considerablemente su censo de población, creando juntamente con aquellos á quienes lo excepcional del año agrícola había declarado en huelga forzosa, un pavoroso problema de miseria y hambre, que urge resolver, antes que de él puedan nacer mayores males.

El Gobierno, comprendiendo que debe acudir al socorro de estas necesidades, con un patriotismo y acierto merecedor de los mayores elogios, ha anunciado que van á realizarse con toda urgencia, por administración y sin necesidad del engorroso expedienteo, amparado en la pericia y honradez del personal de Obras públicas, todas aquellas con cuya ejecución pueda conjurarse de momento el primero de los peligros que entraña la falta de trabajo; aparte de que con ellas no tan solo se resuelve una necesidad sino que se atiende á una mejora que para lo sucesivo impondrá riqueza y bienestar.

El proyecto no ha sido vana palabrería,

pues actualmente muchos brazos están ocupados en aquellas obras, y su trabajo les asegura el pan para ellos y los suyos.

Para Mallorca no se ha hecho nada; y para evitar la catástrofe que especialmente á Sóller amenaza, precisa que con urgencia se haga algo útil y definitivo.

Los habitantes del riente valle vienen acariciando desde larga fecha la realización de una obra pública cuya necesidad y utilidad ha reconocido recientemente el Estado, en el plan de las que deben ejecutarse: la carretera de Sóller á Lluch.

No hay duda que en esta magna obra encontrarían ocupación todos aquellos que hoy ven cerner sobre sus cabezas el espectro del hambre. Resolvería de momento una grave necesidad, haciendo frente á la situación desesperada que se viene encina. Y cuando la paz vuelva á reinar, siempre quedaría como recuerdo de estos calamitosos tiempos una mejora que llevaría riqueza á las comarcas que cruzara y que determinaría una gran corriente de turismo, que tantos beneficios reporta.

De las autoridades de Sóller, de las provinciales, del esfuerzo de nuestros representantes en Cortes y de cuantos tienen dadas pruebas de estimar á Mallorca, depende el que la obra se realice y el peligro se alontane.

Aúnense todos, para una rápida y eficaz solicitud, y el apoyo del Gobierno no tardará en venir, pues este se demanda para una obra de patriotismo y humanidad.

JOAQUIN PASCUAL

## Crónica Local

El sábado, festividad de la Asunción de la Virgen, y el domingo, tuvo lugar en el lugar de Biniraix la fiesta de que hablamos en nuestra crónica anterior.

Asistió á ella numerosa concurrencia, sobre todo durante las veladas, y de un modo especial los jóvenes, tanto del uno como del otro sexo, fueron los que concurren en mayor número.

Habiase adornado la Plaza con banderas nacionales y tiras de papel de los mismos colores de la bandera, y en un extremo del cuadrilátero se había levantado un tablado para la música. La iluminación se hizo por medio de un tintero, al cual daban vueltas las parejas que bailaban al estilo del país al son de la gaita y tamboril.

Esta diversión alternaba con las tocatas de la música, bailándose una *mateixa* cada vez que la banda de la «Lira Solle-rens» dejaba de tocar.

Muchos de los que á dicha fiesta concurren en los mencionados días mostráronse satisfechos á su regreso, á pesar de los «salvajes», ahora de moda, y del polvo del camino.

Y á propósito de estos «salvajes» á que venimos refiriéndonos, cuyas *gracias* desgraciadas son objeto de amargas censuras por parte de todas las personas cultas que se ven obligadas á sufrirlas, hemos de suplicar al señor Alcalde vea de atarlos corto ó aislarlos por otro medio cualquiera, librando de ellos á la sociedad, ya que parece no son dignos de permanecer en su seno.

En todas partes hacen irrupción en colectividad no hay oídos castos, ni gusto delicado, ni siquiera mediana educación que puedan resistir tanta ordinariez, tanta grosería, tanta perversión, lo mismo en las palabras que en los hechos.

Dicennos que es de Francia que nos traen esos jóvenes incultos ese libertinaje que tal vez á ellos parezca «libertad»; nosotros hemos de dudarle, aun cuando sabemos que hay también allí un poco de todo: mejor nos inclinamos á pensar que proceden de la mismísima Cafretería.

De todos modos, bueno sería les llama-

ra el señor Alcalde, les amonestara y les advirtiera de que estas salvajadas no pueden tolerarse en un pueblo civilizado, por lo que al volver á faltar á las consideraciones que el público merece se les impondrá el debido correctivo. Y aplicárselo, por supuesto, si el caso llega.

El domingo último celebróse con la acostumbrada solemnidad, en la iglesia del ex-Convento de Franciscanos, la fiesta que se dedica anualmente al glorioso S. Roque. Con exposición de S. D. M. cantáronse los divinos oficios, acompañando el órgano á la capilla de dicho templo, y después del evangelio pronunció elocuente panegírico del Santo festejado el joven paisano nuestro, vicario de San Magín, en el arrabal de Santa Catalina, de Palma, D. Jerónimo Pons.

La concurrencia fué numerosa, y lo mismo por la tarde en que, con igual solemnidad, tuvieron lugar las demás funciones que en nuestra anterior sección de «Cultos» habíamos anunciado.

La Junta de Gobierno del «Ferrocaril de Sóller», en una de las sesiones ultimamente celebradas, ha acordado ceder gratuitamente al Ayuntamiento las obras efectuadas sobre el torrente Mayor en el tramo comprendido entre el puente de la Plaza y la calle de la Romaguera.

Plácemes merece la Junta por esta resolución, que consideramos bajo diferentes conceptos acertada; los merecerá por igual el Ayuntamiento si procede, cuanto antes mejor, á la urbanización de dicho tramo hasta dejarlo convertido en cómoda calle ó ameno paseo, ya que por la circunstancia de hallarse en punto muy céntrico de la ciudad, ó de unir al centro por medio de un radio de muy pocos metros una parte antes distante de la periferia, puede decirse es uno de los pasajes más frecuentados de Sóller actualmente.

Dése, pues, un nombre adecuado á la nueva calle y embellezcase como merece serlo, construyendo en la misma un buen afirmado, anchas aceras y dotándola además de árboles de sombra y de alumbrado conveniente para mayor comodidad del tránsito y ornato de la población.

Sabemos que ha sido aprobada por la Dirección General de Obras Públicas la propuesta íntegra de ampliación al plan de los 7.000 kilómetros de carreteras, formulada por la Jefatura de Obras Públicas de esta provincia, y que se ha interesado vivamente en la consecución de una tan trascendental mejora para este archipiélago el diputado á Cortes por esta circunscripción D. Jerónimo Estades.

Tenemos una particular satisfacción en poder dar hoy á la publicidad esta noticia, seguros de que ha de alegrar á todos aquellos de nuestros lectores que se preocupan seriamente del malestar que la falta de trabajo ha de producir en breve á la clase proletaria, en Mallorca, como consecuencia de esa guerra funestísima que puede decirse ha paralizado la vida agrícola, comercial é industrial de toda la Europa. Ya con más oportunidad no podía intentarse la realización—que suponemos no ha de demorarse ahora,—de la mejora, y lo mismo sería oportuna, si se consiguiera, la construcción en los momentos actuales de la carretera de Sóller á Lluch que tantos brazos podría ocupar, conforme expresa en otro lugar del presente número uno de nuestros colaboradores, que de un modo especial por ella se interesa.

Plácemes han de merecer cuantos dediquen su saber, su influencia ó sus esfuerzos á conseguir del Gobierno el amparo de nuestros braceros en una forma tan provechosa al mismo tiempo para la



agricultura, el turismo y los habitantes todos de estas islas.

En el teatro de la «Defensora Sollerense» hubo interesantes y muy amenas sesiones de cine el viernes por la noche y el sábado y domingo tarde y noche, á las que asistió una concurrencia bastante regular.

Quedaron muy satisfechos del programa los concurrentes, haciéndose sobre todo lenguas de la muy hermosa película *La voz de las campanas*, entretenida, instructiva y moral todo á un tiempo.

\*\*

El martes en el mismo teatro hubo también función, pero de cine y variedades, acompañando á la célebre coupletista *Rosa de Pravia* una orquesta que habia organizado el maestro D. Miguel Serra, empresario de dicha función.

La concurrencia fué numerosa, y aún diremos extraordinaria teniendo en cuenta que el público sollerense es dominguero á pesar de haber tanto desocupado que en días laborables como en los festivales no tiene nada que hacer. Y salieron los concurrentes satisfechos, si se exceptúan algunos descontentadizos que al ver repetir couplets y películas quisieron protestar y metieron una algarabía de mil diablos, molesta por diferentes conceptos para los demás que nada tuvieron que decir del escogido programa de las proyecciones ni de la muy aceptable labor de la cantante que, por su figura ó por su limitado repertorio, no fué á aquellos simpática quizás.

Se nos dice que para el domingo próximo se prepara en dicho teatro una muy escogida función.

Cumpliendo lo prometido en nuestra edición anterior, hemos comenzado hoy la publicación de la Ley de Ferrocarriles secundarios con garantía del Pueblo de Puerto-Rico, que ha decretado la Asamblea Legislativa de dicha Antilla. Y como son muchos nuestros paisanos, agricultores y comerciantes, en aquella isla residentes ó propietarios de grandes fincas que en ella radican, á quienes han de beneficiar grandemente las mejoras que al amparo de esta Ley se realicen, á todos ellos les recomendamos su lectura.

Con seguridad han de fijarse en las ventajas para sus intereses que del articulado de la mencionada Ley se desprenden, y al llamamiento que les dirijan quienes de tales ventajas se propongan sacar partido, han de apresurarse á responder. En proyecto ya una línea férrea que atraviese el corazón de la isla, yendo de Arecibo á Yauco pasando por Utuado y Lares, según dijimos, es de esperar se interesen todos en su inmediata realización, ya que particular ó colectivamente á cuantos tengan en la isla negocios conviene no se demore ésta, según pensamos demostrar en próximos escritos.

Háganse, pues, cargo de la Ley aquellos á quienes afecte, que luego irán algunas observaciones nuestras encaminadas al indicado fin.

El vapor de esta matrícula «Villa de Sóller» llegó á este puerto el martes último, siendo portador de unos pocos pasajeros y reducida cantidad de carga. Se comprende que no viniera cargado como de costumbre dicho buque, pues que, con motivo de las circunstancias anormales que atraviesa el comercio en los momentos actuales, no pasó en este su último viaje del puerto ordinariamente de escala.

Y no pudiendo viajar más que entre Barcelona y este puerto, lo que limita mucho el tráfico, ha permanecido amarrado desde el miércoles y así continúa á la hora en que escribimos.

Probablemente volverá á emprender viaje el jueves próximo.

La temperatura ha refrescado estos últimos días, debido sin duda á que en la noche del miércoles, después de fuertes ráfagas de viento, cayeron algunas gotas. El día habia sido bochornoso, y al anochecer, habiéndose cubierto el horizonte, prodújose nutrido relampagueo, que creyeron muchos señal de mayores calores. Pero sin duda las pocas gotas que aquí cayeron fueron fuertes chubascos en otras comarcas ó en el mar, y de ahí ese cambio de temperatura agradable que ha continuado hasta hoy.

Los días despejados y de esplendente sol que hemos tenido han caldeado de nuevo la atmósfera, volviendo ya á reinar el calor propio de la estación.

\*\*

Continúan concurridas las playas de este puerto á la hora del baño, y de un modo especial la del lado Sur, conocida con el nombre de *Arenal d'En Repic*. Dijimos que como que hubiera convenido todo el mundo en que fuera dicha hora la del caer de la tarde, y en efecto, muchísimas personas allá van á partir de las cinco, presentando animadísimo aspecto aquel pintoresco sitio hasta después de anochecer. Pero desde que tal dijimos se ha operado una modificación en los gustos de muchos bañistas; y ahora se nota también gran animación por las mañanas en la mencionada playa, entre diez y doce, ó sea cosa rara en las horas de más sol.

Dicennos algunas de las personas que en dichas horas han tomado gusto en bañarse, que es la temperatura sumamente agradable, pues que atempera los ardorosos rayos la fresca brisa y es muy templada el agua del mar. Y son tantos los que van á bañarse en la hora mencionada, que el tranvía de un solo coche desde hace algunos días no es suficiente, por lo que se ven obligados los pasajeros á permanecer en pie y apretados como en los días de mayor tránsito. De ello, ó de que no se ponga en tales horas un coche arrastre, es de lo que hemos oído quejas y de ellas damos traslado para que al mal se ponga el remedio consiguiente.

Conforme verán nuestros lectores en el anuncio que en otro lugar de la presente edición publicamos, los señores J. y F. Cortés Hermanos, Odontólogos, de Palma, han abierto en esta ciudad, en la plaza de Antonio Maura n.º 16, una clínica para enfermos de la boca y dientes y un Laboratorio de Prótesis para la construcción de toda clase de dentaduras.

Particularmente nos han participado dichos señores su resolución, por cuya atención les quedamos agradecidos, y nos manifiestan además que dedicarán un día semanal al público sollerense: el jueves, cuyas horas de consulta serán de 9 á 12 por la mañana, y por la tarde de 2 á 5.

En la pescadería de esta ciudad se han presentade hoy á la venta las primeras lampugas de la temporada.

Es por demás decir que á los pocos momentos han quedado los lotes despachados, aun cuando fuera el mencionado pescado de pequeñas dimensiones y se vendiera á 2 pesetas el kilogramo.

Aquí, ya se sabe, todo lo fresco y todo lo bueno, máxime si es pescado, se vende fácilmente; el precio es lo de menos... cuando se trata de comer bien. Para el alimento del espíritu muchos se muestran bastante más tacaños, por desgracia.

La fiesta que dedica Sóller á su patrón el Apóstol San Bartolomé, poco lucida en su parte civil desde tiempos inmemo-

riales—sin que hayamos nunca llegado á comprender por qué—en el presente, según tenemos entendido, con motivo de las excepcionales circunstancias que la guerra europea nos ofrece, va á serlo menos todavía... si es posible que menos lo sea. La Comisión de Festejos del Ayuntamiento acordó no preparar programa alguno, conforme tenía intención, por lo que la fiesta quedará reducida á la parte religiosa y á tocar la música en la plaza de la Constitución, como ha venido haciéndolo los demás días feriados del verano en que no hubo en los suburbios una fiesta especial.

\*\*

En la plaza de la Constitución amenizará la banda de la «Lira Sollerense» las veladas de mañana, domingo, y pasado mañana, lunes, ejecutando el siguiente programa:

Domingo, día 23

- 1.º Ayudante mayor, Paso-doble de Cornetas.—F. Cubí.
- 2.º Serenata de Schubert.
- 3.º Jota Valenciana.—X.
- 4.º Lobos Marinos, Potpurri.—R. Chapí.
- 5.º Margarita. Vals.—F. Cubí.
- 6.º Ciudad de Sóller, Paso-doble.—F. Cubí.

Lunes, día 24

- 1.º Torrentera, Paso-doble de Cornetas.—F. Cubí.
- 2.º Sobrinos del Capitán Grand, Barcarola.—M. Caballero.
- 3.º Retreta Austriaca.—Keler Bela.
- 4.º Entre naranjos, Melodia.—Francisco Cubí.
- 5.º Lobos Marinos, Potpurri.—R. Chapí.
- 6.º San Juan, Paso-doble.—Francisco Cubí.



### EN EL CINE

Para apartarme algo de la ocasión de leer tanto y tanto telegrama de hechos y deshechos de la guerra europea que nos lleva la prensa, (total pura charla) he adoptado ir con más frecuencia al Cine de la «Defensora Sollerense». El sábado y domingo últimos, francamente, ha resultado muy bonito en cuanto á películas, y observo que de cada día nos presentan mejores programas. ¡Adelante! y seguramente aumentarán los éxitos... si se consigue hacer desaparecer «un punto negro».

En este teatro, desde hace unas semanas se nota, en una parte del público, y de un modo especial en la galería, un gran desorden, gritos furibundos, frases mal sonantes y otros hechos igualmente indignos y censurables, que desdican de nuestra culta población y de aquel local. Ahora, pronto, antes de que este bajo elemento se enseñoree; antes de que arraigue aquí éste su mal proceder, es conveniente ponerle coto. ¿Como? Con muy buen acuerdo asisten á estas funciones individuos de orden público celosos de su deber y tan amables que con seguridad prestarán su apoyo si alguien se lo pidiera para castigar, si importa, y sin mira alguna á los que infrinjan las Leyes del teatro. Y comprendo que con sólo esto es fácil de vencer este mal; pues que, al castigar á algunos, los demás del complot se mantendrán en el orden ó buscarán para pasar el tiempo á su manera otros sitios más adecuados á su gusto exquisito y á sus finos modales.

Esta gente confunde seguramente el teatro con un centro de libertinaje y es preciso se les demuestre que no lo es.

Pbro.

Sóller, Agosto de 1914.

### EN EL AYUNTAMIENTO

#### Sesión del día 14 de Agosto

La presidió el señor Alcalde accidental, D. Antonio José Colom, y asistieron á ella los concejales señores D. Antonio Rotger, don Pedro A. Alcover, D. Jaime Morell, D. Miguel Colom, D. Bernardo Colom, D. Antonio Castañer y D. Antonio Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dada cuenta de las respectivas solicitudes, se acordó conceder los permisos siguientes: á D. Pedro A. Rullán para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 24 de la calle de la Rectoría á la alcantarilla pública de la calle de la Gran-Vía; á D. Simón Matheu Seguí, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 32 de la calle de San Jaime á la alcantarilla pública; á D. Jaime Alcover Palou para construir aceras adosadas á dos casas sitas en la carretera de Palma al puerto de Sóller; y á D. Jaime Siquier y Reinés, para entucir la fachada de la casa n.º 1 de la calle del Cementerio.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Antonio Castañer Bernat, en concepto de presidente del «Sindicato de Riegos», manifestando que las aguas de las lluvias que discurren ó bajan por la carretera de Biniraix y calle de Ampurias, van á parar á la mina de la fuente de «Ca'n Tina», llenándola de la arena y lodo que consigo arrastran; y que á fin de evitar este perjuicio para dicha mina y al propio tiempo conseguir que con las grandes lluvias no se enturbien las aguas de la fuente de «Es Cañeret» y de «S' Uyet», de las cuales se alimentan las fuentes de vecindad de esta población, acude al Ayuntamiento en súplica de que se digne acordar la construcción de una mina ó pequeña alcantarilla que principiando en las inmediaciones de la casa de «Ca'n Tina», vaya á desembocar en el torrente de Biniraix, cerca del puente de la Cruz. Enterada la Corporación, accediendo á lo solicitado por considerarlo de utilidad pública, acordó construir con urgencia una mina ó pequeña alcantarilla en las calles de Ozonas y Ampurias.

Prevía la lectura de las respectivas cuentas, se acordó satisfacer: á D. Antonio Frau 215'62 pesetas por 1150 kgs. Algarrobos suministradas para manutención de los caballos del municipio; y á D. Salvador Elias 8 ptas. por la adquisición de una oleografía de S. M. el Rey y arreglo del marco.

La Corporación se enteró de una comunicación remitida por el Vice-Presidente de la Comisión provincial mostrando su agradecimiento hacia el Ayuntamiento de Sóller por el concurso que presta en la organización de colonias escolares.

Se dió cuenta del auto dictado por el Tribunal Provincial de lo contencioso-administrativo en el recurso interpuesto por este Ayuntamiento contra la providencia del Gobierno civil fecha 4 de Junio de 1913, por la que autorizó á D. José Morell y Castañer para verificar obras de refuerzo en el edificio denominado «S' Hostal». Consta en dicho auto la terminación del juicio por desistimiento de esta Corporación, la cual se dió por enterada.

No habiéndose producido reclamación alguna contra el acuerdo del Ayuntamiento por el que resolvió contratar en pública subasta el arriendo de los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública y sobre las reses que se sacrificuen en el matadero público, se acordó señalar el día 21 de Septiembre, á las diez y á las once, para la celebración de las correspondientes subastas, las cuales deberán celebrarse bajo la presidencia del señor Alcalde y con asistencia del Regidor Sindico D. Miguel Colom.

A propuesta del Sr. Castañer, se acordó colocar dos compuertas á dos boquillas de la acequia del camino que conduce al «Gorc d'en Bassó».

El señor Presidente puso en conocimiento de la Corporación que el señor Alcalde propietario, D. Juan Puig, habia tenido que ausentarse de esta localidad para un asunto urgente y pasar á Barcelona, sin haber tenido tiempo de esperar la autorización de la Corporación. Enterado el Ayuntamiento acordó otorgarle el permiso necesario.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.



Suplicamos á los abonados al SÓLLER que han cambiado de residencia por tiempo ilimitado, quedando cerrados sus establecimientos respectivos en el Extranjero, se sirvan dar aviso en la Administración del periódico á los efectos consiguientes.



## EL TRABAJO

Persistiendo en nuestro noble intento de la neutralidad y no ocurriendo trastornos bélicos en el Mediterráneo, cuya ausencia permite tener confianza en que nuestra neutralidad no se verá ultrajada, tres peligros únicamente nos amenazan, dignos por su importancia de una continua atención de los poderes públicos y del cariño de las fuerzas vivas del país. Son, la miseria por falta de trabajo, la carestía de las subsistencias y las epidemias, secuela de las grandes guerras.

Para atajar á la primera el Gobierno ha ordenado la realización de obras públicas extraordinarias, remedio perentorio que alcanza solamente á un número determinado y exclusivo de trabajadores, pues hay muchos operarios de fábricas, conocedores de una especialidad técnica ó artística que quedan sin trabajo, para los cuales esa clase de obras públicas no son una solución, á más que su utilidad, por la improvisación, no suele ser de gran rendimiento. El Gobierno secundado por las fuerzas vivas del país debiera encaminar sus gestiones á que no se cerrara ninguna fábrica, ningún taller, pues el desarrollo de los acontecimientos como que demande que haya de suceder todo lo contrario.

Veamos las primeras materias: De África, de Asia, de América podemos recibir las y de Europa, Inglaterra é Italia no han suspendido las expediciones. Se trata solo de buscar nuevas procedencias. No faltando primeras materias, pasados los primeros momentos de agitación y trastorno, ha de tener mayor demanda nuestra fabricación porque Austria, Alemania, Bélgica y Francia, han arramblado con casi todos los brazos útiles á la industria para que empuñaran el fusil. No produciendo ó produciendo poco estas cuatro naciones, sus mercados necesitarán del concurso de otros, y he aquí la gestión á realizar por un verdadero espíritu patriota que conociera la producción mundial y las necesidades de las plazas para que nosotros llenáramos tales vacíos.

España puede tener ocupación para sus hijos, produciendo parte de lo que las potencias beligerantes no pueden producir. La actual guerra podría representar para España la aurora de nuevas é importantes industrias.

Gran ocasión para esa pléyade de jóvenes compatriotas que han completado su educación científica y comercial en Berlín, en París ó en Bruselas. En sus manos está el renacimiento de una España próspera, enaltecida por el trabajo.

(De La Almudaina).

## Crónica Balear

## Palma

A últimos de la pasada semana hubo reunión de autoridades para tratar de coadyunar del mejor modo posible á la noble iniciativa de S. M. la Reina en favor de los reparados faltos de recursos.

El Gobernador creyó oportuno abrir una suscripción, que encabezó con 250 pesetas, proponiendo, además, solicitar el apoyo de distinguidas señoras para que coadyuven á la iniciativa de la Reina de la manera que crea más oportuna.

Los reunidos ofrecieron á nuestra primera autoridad civil su apoyo, aprobando las ideas expuestas.

Nombróse una comisión compuesta del Gobernador civil, el Alcalde y representantes de la prensa para que visite á las distinguidas señoras con objeto de solicitar su apoyo.

La Cámara de comercio de esta ciudad continúa en sesión permanente con motivo de la situación que la guerra europea ha creado á Mallorca en el terreno mercantil é industrial.

Entre los acuerdos que tomó el lunes, figura el de felicitar calurosamente al Gobierno por sus recientes medidas declarando la franquicia de derechos sobre las harinas y carbones.

El Alcalde de esta ciudad, señor Conde de Olocau cumpliendo el acuerdo del Ayuntamiento, expidió á Madrid el siguiente telegrama:

«17 Agosto 1914.—Madrid.

Alcalde á Presidente Consejo Ministros.

Etherado Ayuntamiento por telegrama Ministro Gobernación á Gobernador, Real Orden Hacienda suspendiendo derechos importación cereales, harinas y carbones, acuerdo unanimidad felicitar vuestro por medida patriótica encaminada contrarrestar manejos acaparadores aspiran explotar tristes contingencias actual conflagración europea subiendo desconsideradamente precio subsistencias.

Considero alto honor comunicar vuestro este unánime acuerdo Corporación Municipal mi presidencia.—Conde de Olocau.»

En vista del mal estado en que se halla el cable Capdepera-Ciudadela, ó sea el que une las islas de Mallorca y Menorca, se pensó, hace ya algún tiempo, en instalar uno nuevo entre Palma y Mahón cuya distancia, aproximadamente, es de unas 100 millas.

La Dirección previo estudio del asunto estimó como más conveniente en vista de que la distancia no era mucho mayor colocar un cable Barcelona-Mahón en vez del de Palma-Mahón proyectado. Se completaría el servicio mediante la reparación del cable Capdepera-Ciudadela.

El Director de esta Central Telegráfica don Miguel Zornoza ha recibido un oficio de la Dirección ordenándole pase á Mahón para que señale el punto que considere más conveniente para construir la caseta de ama-

re del nuevo cable. El Sr. Zornoza se propone marchar á dicha ciudad dentro de unos días donde gestionará se cedan gratis al Estado los terrenos que ocuparían dicha caseta y el paso para el servicio de la misma.

La comisión que va á cumplir el Sr. Zornoza es un detalle del expediente que se forma para la instalación del nuevo cable. Este es posible que todavía se tarden algunos años en estar colocado y por lo tanto pronto á funcionar.

\*

Desde el mes de marzo último está roto el cable que unía Mallorca con Valencia. A pesar del tiempo transcurrido y de las repetidas veces que se ha interesado la reparación de la citada vía telegráfica, continúa ésta en igual estado, irrogando considerables perjuicios, dificultando el buen servicio.

La «Academy of Pacific Coast History» (Academia de la Historia de la Costa Pacífica) Berkeley-California acaba de participar á nuestro comprovinciano el Rdo. D. Francisco Torrens, Pbro. que, movida por sus incansables investigaciones relativas á la vida y hechos del Venerable Junipero Serra y por sus notables esfuerzos para dar á conocer al mundo al memorable fundador y civilizador de California, le ha nombrado Académico de la misma.

Felicitemos al Rdo. Sr. Torrens por el merecido nombramiento de que acaba de ser objeto.

En el suburbio de Génova, la recolección de almendra es muy escasa, y muchos almendros se mueren debido á la pertinaz sequía que desde hace varios años azota estos campos.

\*

Por lo que parece, los habitantes del mismo están condenados á sufrir por mucho tiempo las penalidades de una carretera muy descuidada, especialmente desde el puente de Santa Catalina hasta el predio «Son Durera». Convendría que se pusiera pronto remedio por quien debe y puede.

Después de haber pasado una temporada al lado de sus hermanos los Excmos. señores don Francisco M.<sup>a</sup> y doña Felisa de Borbón, el próximo domingo saldrá para Barcelona, de paso para San Sebastián, la Excelentísima señora Marquesa de Squilache.

Durante su estancia en Mallorca ha realizado la aristocrática dama buen número de excursiones, habiéndose llevado de todas ellas gratísima impresión.

La Marquesa, según ha manifestado, se va encantada de Mallorca, tanto de sus bellos paisajes como del afable carácter de sus habitantes.

## Esporlas

En la finca «Sarriá», de este término, se suicidó colgándose de un algarrobo el vecino de Establiments Mateo Sabater Barceló, de 27 años de edad.

El desgraciado antes de atentar contra su vida formó en el suelo, con cáscaras de al-

mendras, varias cruces. Se ignoran las causas que le indujeron á suicidarse.

Acudió el Juzgado ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al Cementerio.

## Escorca

En el Santuario de Nuestra Señora de Lluch, el sábado último celebraron las secciones de la Adoración Nocturna la Vigilia general de las Espigas, con carácter de pública rogativa para la paz.

A las nueve y media se reunieron todos los Adoradores en la sala de guardia; á las diez salieron en procesión para la iglesia comenzando la Vigilia.

Pronunció elocuente sermón el Rdo. Padre Miguel Rosselló de los SS. CC.

A la una se cantaron Laudés. Siguió el rezo de misas, conulgando gran número de fieles.

Después se celebró la misa mayor oficiando el Rdo. D. José Ferrer de la Cuesta, asisténdole de diácono el P. Juan García y de subdiácono el Rdo. P. Lorenzo Quintana.

La Escolanía de Lluch cantó la nueva misa del Maestro Cerdó.

Se organizó la procesión llevando el Santísimo el Prelado. Recorrió la comitiva religiosa el camino del Rosario.

Después el Ilmo. Prelado Dr. Campins dió la bendición con la Sagrada Forma á los campos de Mallorca.

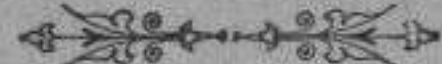
## San Llorens

El domingo pasado se efectuó la bendición de un retablo ó imagen del Sagrado Corazón de Jesús, siendo padrinos, respectivamente, D. Domingo Femenias y D.<sup>a</sup> Francisca Bauzá, y D. Bartolomé Durán y D.<sup>a</sup> Margarita Durán. La bendición la efectuó el Rvdo. señor D. Salvador Galmés, Notario eclesiástico, debidamente autorizado por el Ilmo. señor Obispo; quien acto seguido celebró el Oficio Mayor, cantándose la misa á dos voces del maestro Ravanello, predicando el amor que el Sagrado Corazón de Jesús ha tenido al hombre el Rvdo. Padre Caldentey, Dominicano.

Por la tarde, con asistencia de las autoridades locales, se celebró solemne procesión con el Santísimo Sacramento que era llevado por el Rvdo. Sr. Galmés, predicando las Cinco Visitas el mentado P. Caldentey.

Al anochecer se celebró animada verbena, disparándose hermosos fuegos artificiales y tocando armoniosas piezas las bandas de música del pueblo.

Durante el mes anterior se realizaron en nuestra parroquia las obras de reparación de los tejados y la completación del frontis. Lo más notable de estas obras es la forma popular con que se llevaron a cabo, concurriendo todo el pueblo para el acarreo gratuito de todos los materiales, acudiendo las mujeres del pueblo, al repique de las campanas, con sus cántaros de agua, llenando en un instante un espacioso aljibe construido junto á la iglesia.



## Folletín del SOLLER. -9-

## BAILE BLANCO

las señoras Duroncier volvían á encontrar relaciones adquiridas aquí y allí, al través de la Francia. En un momento el círculo se extendía abarcando las sociedades más diversas de la ciudad, el ejército, la magistratura, la universidad, la banca y el alto comercio, y tocando hasta los confines de la aristocracia. La señorita Aurora facilitó su salón, que era más grande, para las recepciones comunes á ambas familias y en la pared medianera practicóse una puerta, con lo cual las dos casas no formaron más que una sóla, animada por las continuas idas y venidas, las carcajadas y las canciones de Germana.

¡Qué Germana aquélla! Su tía improvisada considerábala maravillada como el tipo de una raza desconocida y encantadora. En verdad que en nada se parecía á la ingenua pasiva y modesta que para los contemporáneos de Aurora representaba el ideal de una jo-

ven; pero forzosamente había que querer en seguida á aquella muchacha valerosa que hablaba francamente, miraba de frente, quería con firmeza y parecía el buen sentido práctico de alegría juvenil. Una verdadera nieta de Moliere, que sabía lo que podía esperar de la vida y lo que la vida podía esperar de ella y que se preparaba tranquilamente para el porvenir utilizando lo mejor posible la hora presente.

«¡Cuán divertido resulta todo cuando por todo nos interesamos!» repetía Germana con frecuencia. Y éste era el secreto de su actividad asombrosa y de aquel contento interior que á todas partes la acompañaba.

Siempre la ocupación á que se entregaba parecía su diversión favorita, ora si se tratase de leer á Dickens y á Tennyson en sus textos originales, ora de tocar un nocturno de Chopin, ó de seguir un curso de la Cruz Roja, ó de bailar un cotillón, ó de confeccionar un sombrero. La señorita Duroncier acumulaba las tareas más diversas en sus jornadas preparadas minuciosamente y cuyo programa no le hacía alterar una noche de baile; y lograba cumplir lo que proyectaba, como si tuviese veinte dedos, dos cere-

bro y piernas de repuesto y dispusiera de días de cuarenta horas.

La señorita Tiercin, arrastrada por ella, sacudía necesariamente su apatía. Germana, sin dejarle tiempo para respirar, lanzábala á una porción de empresas; y la buena solterona se encontraba haciendo tan pronto de secretaria de dispensario, como de apuntador de comedia, confeccionadora de canastillas y saquitos de lana, modista de polichinelas y modelo para los estudios de dibujo... Azorada en un principio, como gallina en el mercado, al encontrarse en medio del bullicio alegre de un salón en fiesta, pronto encontraba gusto en aquellos placeres como lo había encontrado en las pruebas de las modistas. Aurora no se divertía por la preocupación de la alegría de los demás, sino que se recreaba por cuenta propia. Privada de las menores distracciones en su juventud, conservaba por lo menos todas sus ilusiones y no estaba hastiada de nada; veía el mundo al través de lentes de color de rosa y lo juzgaba lugar de delicias calumniado por los predicadores que lo ignoraban sin duda, y en el cual florecían los más amables sentimientos de inocente sociabilidad.

Y estos sentimientos eran los que animaban su alma benévola y los que la hacían desempeñar su papel de dueña con entusiasmo, sin hacerse de rogar. La señora Duroncier, alegando la fragilidad de su salud, dejábase de buena gana substituir por ella y, á fuer de madre previsora, alegrábase de la intimidad existente entre su hija y su amiga.

Menos cándida que la señorita Tiercin, la viuda conocía el reverso de la superficie mundanal, y sabía que el mérito y la gracia de Germana difícilmente compensarían la penuria de su dote. Y puesto que Aurora poseía una bonita fortuna y tenía un corazón generoso, ¿era una extravagancia suponer que facilitaría el establecimiento de su sobrina adoptiva?

Y la señorita Duroncier se consideraba tanto más autorizada para abrigar esta esperanza, cuanto que todo el mundo consideraba esta hipótesis como cosa cierta.

La amistad de una solterona rica cuya herencia bien podía ser para Germana, daba á ésta el prestigio de un buen partido y ejercía poderosa influencia en to-

(Continuará.)



# DEL AGRE DE LA TERRA

## VIU COM UNA CENTELLA...

E-hu era s' assistent d' un capitá molt amic meu, jove i sens família, qui vivia a una casa moblada, i menjava de la fonda. Amb lo que vos diré, voltros mateixos jutjareu de sí, en efecte, aquest assistent xapava o no un cabei a l' aire...

Es capitá, com he dit, menjava d' una fonda, i s' assistent anava a cercar cada dia es berenà i es diná de dita fonda i le hi duia a ca-seua. Un dia, quand berenava li digné es capitá:

—Mira, avui no m' has de dur es diná de la fonda, perque m' ha convidat sa marquesa.

—Está bé—diu s' assistent.

I acabat es berenà, es capitá se vestí i se'n va an es corté. Es regiment havia de sortir aquell decapvespre a maniobres, i acabades aquestes, que foren fatigoses i amb un sol qu' aixapava roques, se'n torna es capitá a ca-seua amb una forta migranya que l' feia anar amb so coll tort i sa vista en terra, com un xòt modorro. Es clar que, amb una «maldecapada» tan alta de punt, es capitá no va estar per anar de convits, i va renunciá an es diná de sa marquesa. No obstant, volguent quedar bé amb ella, li escrigué un billet per escusar-se.

—Jas—li diu a s' assistent—: du aquesta carta a sa marquesa, i, de passada, en tornar, dum es diná.

—Está bé—diu s' assistent prenguent sa carta, i ja s' partit cap a ca' sa marquesa.

Aquesta la rebé, la llegi, i sorti de seguida per informar-se en persona de s' estat de sa salut d' es seu amic.

—I ¿que se'n ha hagut d' anar a jeure?—preguntá sa marquesa.

—No, senyora—respon s' assistent—; se queixa sols d' es cap.

—Diga-li que ho sentim molt i que desitjam que s' alivii.

—Moltes gracies—contestá s' assistent.

Però amb tot això no s' mogué d' es mateix lloc.

—¿Que li ha fet es seu senyor algún altre encarrec?—li preguntá sa marquesa quand vé que s' assistent no se'n anava.

—Sí, senyora—respongué—: m' ha dit que entregás a voce-mercé aquesta carta i que de passada li dugués es diná.

—¡Oh! idó espera—diu sa marquesa.

I en un moment quatre o sis criats arreglaren dins una panera gran es servici i carregaren amb ella a s' assistent, qui poc després arribá a ca' s' capitá, posá taula i començá a servir-li es diná.

Es capitá, encara que desmanjat, advertí que sa sopa tenia milló gust que de costum i que es servici no era tampoc igual an es de tots ets demés dies. Vengué es peix i el menjá amb gana; també feu honor a ses entrades, així com a sa verdura i an es rostit, perque en realitat tot era exquisit. Es resultat va esser que menjá com no esperava, i que sa migranya li fugí.

S' assistent li serví ets postres, i quand los estava ensaborint es capitá... ¡pum! un trò com a d' escopeta.

—Però, ¿qu' és això? ¿També Champagne, avui?

—M' ha dit sa senyora que la hi servís an ets postres.

—¿Quina senyora?—exclamá es capitá fora de sí i ja maliciant-se tot s' enredo.

—Sa senyora marquesa.

—¡T' he de matar! ¡M' has posat en ridícul, tros de bòtil! Jas, vat-aquí cinc duros: compra un ram de flors ben hermós i du-le-hi tot-d' una a sa marquesa.

—Está bé.

Pren s' assistent es dobbès i ja s' partit correns com un coët cap a ca' una florista. Compra un ram magnífic, el du a ca' sa marquesa, i sensa qu' haguessen transcorregut vint minuts ja torná a presentar-se an es capitá tot gojós. Posant-li ets cinc duros demunt sa taula, li diu:

—Ja queda vostè servit.

Es capitá quedá estorat.

—¿Però me vols di quina nova barbaridat m' has fet, tabernacle?

—No cap, senyor capitá. No he fet més que comprar es ram de flors i dur-lo a ca' sa marquesa...

—Sí, però... ¿què més? ¡Acaba!

—Res pus. A sa senyora li ha agradat ferm i m' ha donat un duro; però jo, qui vaitx viu i no volia que vostè quedás perjudicat, li he dit qu' encara en faltaven quatre... ¡vaja si los m' ha donat també! Vat-aquí es cinc.

—¡.....!

¡Ja 'hus atrevireu, idó, ara, voltros, a dir que s' assistent d' es meu amic no 'hu es d' aquells joves tot esperit, qui axapen un cabei a l' aire!...

M. LAMPINO.

## VIDA PAGESA

A uns amics de Palma.

Si ja fa temps que cercau la tranquilidat i calma que per Ciutat no trobau, veniu, bons amics, deixau la vostra ciutat de Palma.

Veniu a la pagesia i disfrutareu tots tres la bellesa i l' alegria i la dolça poesia de la vida del pagès.

Entrareu dins el casal, obra d' una edat passada, que té molt baix el portal i una clasta per corral i una torre ja esfondrada.

Un molí dins la porxada i una presa de tascó, una tafona a s' entrada, una bota congregyada i a defora un sestadó.

Dins la casa tot es vida, perque ningú té 'turai; es la vida benehida que creix allá dins florida amb la suó del treball.

Sentireu dins l' enramada el cantet de la pastora, que despert amb sa tonada de l' amor la dolça onada dins el cor del qui s' anyora.

Veuren les espigoleres amb un floc an el capell, jovenetes falagueres, més fresques i riaeres que les flors d' hermós ramell

I sentireu la tocada del missatge demunt l' era, i veuren la polsegada i la paia assarralada que román per la vorera.

Per les cloves i marjades dels costers del comellá ses figueres carregades de figues flors crivellades que fan gana de manjá.

I per dins l' hort tarongers plens de vida i d' esponera, i ran de la font rosés, bells-veures i clavellés i lliris de primavera.

Com blanques flors del boscatje ubertes a sol sorti, els matins posa l' missatge dotze pessés de formatje dins la prensa del molí.

Sa madona, endiumenjada amb unes faldetes fines d' una llista floretjada de coloret de l' aubada, dona manjá a les gallines.

El pastor, afanyat, pasta fins que brolla de suá, i quant troba que ja basta, fa la creu demunt la pasta i mira el forn com está.

Quant vé mitx dia, l' ogué toca l' corn desde l' lliná, i desjunt el pareié i la gent de feina vé a les cases a diná.

Ne s' la taula del missatge molt profitosa p' el cós; escudella i companatge d' olives i de formatje i un garbell de figues fíes.

I segús poreu estar que cap conte ni marqués passa més gust de dinar que s' que passa de manjar la escudella un bon pagès.

Els vespres, a la vetlada, ran del foc que fa bolli l' escudella rescaufada, uns parlan de la segada, mentr' altres van a monyi.

I més tart, quant han sopat, el padrinet fuma i calla, els més veis parlen de blat, les veies d' espigolat i el jovent balla que balla.

Així es la vida pagesa que veuren dins Son Catany en la mateixa puresa i la mateixa bellesa els dotze mesos del any.

Si per está an es terrat un vespre d' aquests d' estiu, quant el cel está estrellat, no heu baratau amb Ciutat, serà perque no sentiu.

No sentiu la poesia qu' a la nostra terra hi ha, ni ensaboriu l' armonia amb que Deu la pagesia de tant vius colors pintá.

Per una sola mirada, quant el cel está estrellat i la lluna s' ha aixecada, donareu d' una vegada tots els encants de Ciutat.

Si gosau de les belleses, sobre tot les de la nit, dels amors i les grandeses que per totes parts té esteses la ma de Deu infinit,

Veniu, amics meus, veniu. Si tal desitx vos anima, mai milló qu' ara al diu: p' el vostro bé vos ho diu un bon cor que vos estima.

JUAN MASCARÓ, PRE.

## ELS BANYS DE PALMA

Cada cosa a son temps i d' estiu cigales...; també hi hagués pogut afeigir «i banys» s' adagi mallorquí.

Perque això de «banys» es cosa, entre noltros, només d' actualidat casi bé se pod dir en aquest temps. Lo restant de l' any mos solem banyar... en séc.

Però parlém d' ara i deixem anar lo demés. A mitján capvespre, ses casetes de banys comencen a prendre animació.

Famílies numeroses, a estols, van cap als banys i ses immediacions de sa Portella pareixen una fira aont sa gent hi acudeix a comprá frescor i benestá per uns moments.

Qu' els banys son un aperitiu no hi ha que duptar-ho, puis ho demostren ses cistelles corresponents qui se'n tornen buides i els despaitx grossissim que se fa allá mateix d' unes galletes que s' ocasió fa més saboroses.

En es prelude d' es bany, quant anam ageugerant-mos de sa roba qui mos sofoca, sa caseta uberta a la mà mos ofereix un espectacle pintoresc i afalagador: sa bahia plena de llum, brodada de blanques veles que penjén esmortides al mançá s' embat. Llavó se recueixen rodant d' ona en ona cap al port com a blanca llocada qui cerca la protecció maternal. Els marinés boguen i canten.

Baix la retxa d' el cel se destríen com a puntets negres el cap d' alguns banyistes més atrevits qui tornen poc-a-poc, satisfets de la proesa: han anat a veure el rellotge de San Francesc.

Però aont la gent se banya amb vertader delit, sensa noses, es a ses Set Arenes. Allá es el bany higiènic en tota regla: d' aigo, d' oratge, de sol... i de vi que remuia ses raciones de peix frit qu' els-e serveixen a *Devall Terra*.

Allá se banyen en comunitat homos, nins, dones, i fins cavalls i muls, essent no ja el comunisme humá sino un comunisme de diversidat d' espècies.

Ses dones, un poc més separades d' els homos, moven algaravia a sa vorera, amagant-se quant surten darrera un llenzol protectó, qu' els ofereix una companyera com un teló vivent.—R.

## Folletí del SOLLER -18-

### ENCALÇANT

III

#### SOMNIS TRENCATS

Dins la planura, papallones, bruques, pampelloles, fulgors rutilants...

Tot lo día pensá en n' Amador, com en persona amiga qui suporta una desgracia.

L' hora-baxa, el seu enamorat l' enutjá sense sebre per qué. El trobava fat, nial de gracia.

Una de les amigues de *tournee* li mostrá una postal rebuda de n' Amador ab motiu de la seva festa onomástica. P' Assumpta. Era «moníssima». N' Elisabet en disgust.

Un mariner, ab timbe de corn cridava l' atlot de barca qui nomía Amador, i dins la solemnitat del hora-baxa, sobre la coloració fantástica de la mar llisa, retrunyia el nom obsessionador multiplicat p' els ecos de la plaja: *Amadooooo!*...

Aquell vespre la jove, tota agitada i nirviosa, somniá confusament pampelloles convulses, planys de tamarèll, tenebres sanguinoses, una esponja axuta, bruques aperduades, rates-papallones, gemecs vius dins la mar morta, un corn qui a flor d' aigua cridava: *Amadooooo!*

No se veren fins a l' entrada del autumne.

Ell li havia escrites varies lletres ardoroses, de les quals, unes, sols no sabé si eren arribades a la seva destinació; altres, havíen obtenguda una resposta enigmática i sospitosa.

Però ell esperava! «L' esperança es la vida»—li havia dit ella en una de ses cartes, i n' Amador s' aferrava a n' aquexa afirmació qui, per sa provinensa, semblava una promesa.

L' esperança! En aquest mon es la felicitat mateixa; el sol i la llacor de la vida qui la fan germinar en florida de belleses i bondats.

I la vida del jove era perfumada d' esperances!

Desde l' terrat de ca-seva, destriava l' bec del Puig-Ros qui guaitava sobre l' po-

ble d' ella, montanya amiga perque estava prop d' ella.

Els hora-baxes, dins l' acromia crepuscolar, sovint s' ensensava ab l' esguart perdut vers l' horitzó d' aquell endret.

Prop de la vila, en el fons d' un regueró, jeia l' cementeri baix d' un turonet ab corona de talaiots.

Durant aquelles hores augustes, de místic reculliment de la natura, ab horror de visió nocturna glapía l' misteri històric d' aquells dos geroglífics—*els talaiots! el cementeri!*—compendi abreviat de la historia del seu poble, del seu passat ancestral, plé de boirositat i grisor i monotonia, sellonat de petiteses humanes, llampecs de temor i esperança, d' alegria i dolor, d' amor i odi.

L' entrellum s' esborrava en dolça difuminació, i dins l' apagament visual sentia desvel·lar-se una potencia nova, com una sobrevista qui pasturava a-pler dins l' aclariment d' un mon a venir surgits allá-de-allá l' present i la llunyania, tot caòtic, hiperbòri, embaumat d' amor; i l' *veia* engrandir-se en ondes concèntriques d' il·lusió en torn del bec del Puig-Ros. L' ultra-sguart se reflectava en el caire de la montanya endevinada, tot esbrinant-se en efusió amorosa i anant a caure sobre

l' poble d' ella, sobre ca-seva, sobre ella mateixa, circuint-la de llumenaria i de visibilitat.

En aquell embadaliment, el día s' aclucava sota l' immensa pipella de la nit escaldada de crepuscle.

A la derreria del Setembre, n' Elisabet insinuá una entrevista a la *capelleta de Bellver*, «a les quatre del cap-vespre.»

N' Amador estranyá la laconicitat de la invitació, però sense fer-ne gran cabal. Males quimeres poques, acudí a la cita acariciant projectes de regularisació *definitiva*.

El temps era estirat, l' atmósfera vibrant de puresa, l' horitzó sense llunyanies, el cel d' atzur turquí.

Enfront de la mar, sobre 'ls fils de la xerxa telefónica s' hi aplegaven esbarts d' oronelles giscant trullosament, com una pauta musical de notes vives i desbaratades. S' atepien, s' apilotaven, el cor petit d' inquietut, afanyoses i temoreques, xalèstes i malencòniques, viverones d' espectació i quimera, trèmules de febre emigratoria.

Hi havia llebetjada.

(Seguirá).



**COMUNICADO**

Sr. Director del SOLLER.

Muy Sr. mio: Ruego á V. de nuevo se digne dar cabida en su periódico á las siguientes líneas. S. S.

Juan Estades.

D. Gabriel Ballester, antecesor mio en la Alcaldía de Fornalutx, tardía y malamente intenta vindicarse de su gestión por medio de un nuevo comunicado, en el cual, en un preámbulo, me atribuye lo que no dije, esto es: la conveniencia de que me duele la publicidad de ciertos asuntos. Lamentaba en el anterior, que el Sr. Ballester, que tan gallardo se muestra en el periódico, no defendiera su deplorable y censurada gestión, desde los escaños del Consistorio; al que no concurre siquiera, desatendiendo sus sagrados deberes y dejando desamparados de su representación, á los que desde los comicios le investieron del cargo. Desde aquellos escaños sería debidamente contestado, y desvirtuados sus quiméricos argumentos.

Realmente pueriles son los cargos que se me hacen por el Sr. Ballester; todos ellos en el presente comunicado quedarán no sólo desvirtuados, sino que probaré, con la elocuencia de los números, que la administración del Ayuntamiento de Fornalutx no merece censura siendo digna de la confianza que depositaron en mí los vecinos de este pueblo.

El estado que á continuación se transcribe, copia exacta de lo que resulta de los libros de contabilidad de este municipio, á la par que demuestra palpablemente la buena y legal inversión de los fondos comunales, pone de relieve que conmigo no reza lo de la oscuridad y cencerros tapados, pues todos mis actos son siempre diáfanos y públicos sin que jamás haya recurrido á denuncias que previamente no hayan sido justificadas y merecedoras de la sanción correspondiente confirmada por los superiores gerárquicos, aunque no en su totalidad gracias á las influencias personales ó políticas, no de acólitos, sino de mirados laicos ó de alta gerarquía, que no contentos con ejercer su radio de acción en su diócesis, extienden sus dominios fuera de sus confines. Tampoco esparzo versiones de índole alguna, limitándome al cumplimiento del sagrado deber que el cargo me impone, dando á cada administrado su merecido sin irrogar perjuicios al Sr. Ballester personalmente ni menos á su partido, ya sea este conservador ó maurista si bien supongo que las dos cosas con el fin de poder comer á dos carrillos.

También queda demostrado en el estado que á continuación se transcribe, que aún no encendiendo los faroles durante los 5 años antes de tomar posesión de la Alcaldía, ni tener durante este mismo período otros gastos nuevos que han tenido lugar desde 30 Junio de 1909 á 30 Junio de 1914 la existencia de 30 de Junio de 1904 ya quedó mermada en 2.250'62 pesetas.

A continuación del estado, se transcribe también la relación de dichos gastos nuevos, algunos de ellos obligados y forzosos. Si durante el período que estu-

vo al frente de la Alcaldía el Sr. Ballester se hubiesen encendido los faroles, gastando por este concepto 1.162'75, que por petróleo y personal se han gastado desde que se encargó el que suscribe; se hubiese gastado 1.301'28 que por aumento forzoso y por atenciones de instrucción pública también se han pagado, y 1.433'97 que por pensiones del censo también se han pagado en este último período, aun teniendo la misma fuente de ingresos, solamente hubiera dejado el Sr. Ballester una existencia de 1.477'52 pesetas que comparada con la que de hecho existía en 30 de Junio último resulta una diferencia en menos de 165'43 de la que existía en 30 de Junio de 1909, sin contar con los demás gastos que ha habido en más durante este último período.

Pero hay más; los caminos vecinales estaban intransitables; además de decirlo el que suscribe lo proclaman á voz en grito todos los moradores de este pueblo, á los que debe someterse el Sr. Ballester y no á los lectores del SOLLER que al fin y á la postre muchísimos de ellos apenas transitan por ellos. Y en cuanto al pleito de marras, la sentencia recaída en el, es la prueba más elocuente de mi acerto.

Con el fin de dejar saciada la opinión pública, y para que quede de una vez sentado que la administración ejercida por el Sr. Ballester parangonada con la del que suscribe, merece el calificativo de desastrosa, ahí va el siguiente extracto de los libros de contabilidad del municipio, que salvo error involuntario de pluma, se puede ver el resultado, y la razón que asistió á los vecinos y electores de este pueblo al negar su concurso al Sr. Ballester no sancionándole en su investidura de Alcalde.

Período desde 30 Junio 1904 á 30 Junio 1909

	INGRESOS		GASTOS	
	Ptas.	Cts	Ptas.	Cts
Segundo semestre 1904	3.916	01	4.327	65
Año 1905	4.090	95	5.873	25
" 1906	5.150	90	6.218	79
" 1907	5.979	01	6.038	81
" 1908	6.996	02	6.166	90
Primer semestre 1909	3.663	67	3.421	78
Sumas.	29.796	56	32.047	18
Suma de ingresos	29.796	56		
" " gastos.			32.047	18
Gastos en más de los ingresos			2.250	62
Existencia en 30 Junio 1904.			4.683	79
Existencia en 30 Junio 1909.			2.433	17
Resta igual á lo gastado en más			2.250	62

Período desde 30 Junio 1909 á 30 Junio 1914

	INGRESOS		GASTOS	
	Ptas.	Cts	Ptas.	Cts
Segundo semestre 1909	4.150	60	4.094	04
Año 1910	7.205	19	6.500	15
" 1911	5.437	95	6.714	77
" 1912	7.982	92	7.241	18
" 1913	6.148	25	7.249	52
Primer semestre 1914	1.849	"	2.832	68
Sumas.	32.738	91	34.632	34
Suma de ingresos	32.738	91		
" " gastos.			34.632	34
Gastos en más de los ingresos			1.893	43
Existencias en 30 Junio 1909.			2.433	17
Existencias en 30 Junio 1914.			539	74
Resta igual á lo gastado en más			1.893	43
Gastado en más de lo ingresado desde 30 Junio 1904 á 30 Junio 1909.			2.250	62
Gastado en más de lo ingresado desde 30 Junio 1909 á 30 Junio 1914.			1.893	43
Mayor merma que sufrió la existencia en el primer período.			357	19

Nota de las cantidades gastadas en más desde 30 Junio 1909 hasta 30 Junio de 1914 de las que por iguales conceptos se gastaron durante los años anteriores á este período.

**EXPRESIÓN**

	Ptas.	Cts
Sueldo encargado de los faroles y petróleo gastado.	1.162	75
Por aumento instrucción pública.	1.301	28
Por pensiones de un censo.	1.433	97
Por funciones y festejos	493	60
Por obras públicas	592	50
Por destrucción animales dañinos.	47	50
Por sueldo auxiliar secretaria.	525	"
Por subvención diligencia.	150	"
Por una caja guardar caudales	165	"
Suma.	5.871	60

JUAN ESTADES.

Fornalutx 20 de Agosto 1914.

**Cultos Sagrados**

*En la iglesia Parroquial.*—Mañana, domingo, día 23. Continúan las Cuarenta-Horas dedicadas al apóstol San Bartolomé. A las seis de la mañana, exposición de S. D. M. y la Misa matinal. A las siete, comunión general para las Hijas de María. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rvdo. Sr. Cura-párroco. Por la tarde, Vísperas, y el ejercicio dedicado á las Hijas de María. Al anochecer, solemnes Completas y Reserva.

Lunes, día 24.—Festividad de San Bartolomé, apóstol y Patrón de esta ciudad. Concluyen las Cuarenta-Horas. A las seis de la mañana, exposición y la Misa matinal. A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con música y sermón á cargo del Reverendo Sr. D. Jerónimo Pons, vicario del Arrabal de Santa Catalina. Por la tarde Vísperas, Completas, ejercicio dedicado al Apóstol San Bartolomé, Maitines solemnes y la Reserva precedida de *Te-Deum*.

*En la iglesia del Ee-Convento.*—Mañana, domingo, á las cinco y media de la tarde, se continuará el Septenario de Ntra. Sra. de los Dolores con sermón por D. Ramón Colom, Presbítero.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS**  
Varones 7.—Hembras 2.—Total 9.

**MATRIMONIOS**  
Día 17.—Pablo Noguera Serra, soltero, con Francisca Colom Morell.

**DEFUNCIONES**  
Jaime Estades Vicens, de 47 años, casado, calle del Mar.  
Día 17.—Catalina Oliver Mayol, de 11 años, m.<sup>a</sup> 66.  
Día 19.—Mateo Frontera Reynés, de 70 años, casado, Hospicio.  
Día 20.—Onofre Carbonell Bernat, de 1 mes, calle de San Jaime.

**ANUNCIO**

SE VENDE tanto á plazos como al contado una finca, situada en esta ciudad de Sóller, nombrada «El Camp d'en Mayol» de extensión de unos dos cuarterones, plantada de naranjos y otros árboles frutales, con derecho de percibir 34 minutos de agua semanalmente de la fuente de *S' Uyet*, cuya fuente ó caudal pasa por el lindero Norte de la expresada finca.

Hay en esta enclavada una casa recién construída y de bastante capacidad, la cual reúne excelentes comodidades, además de cochera, pozo fuera, ó sea delante de la misma casa, y cisterna en el interior. Dista únicamente del casco de la población unos 500 metros, y el camino que conduce á

ella es buena carretera que está alumbrada con el alumbrado público, ó sea la electricidad.

Dicha carretera es la misma que conduce al puerto por la parte de la *Aberrada* y la que conduce al mismo tiempo de Fornalutx al Puerto.

La parte Sur de la referida finca y casa linda con la mencionada carretera en una regular extensión, así es que en la parte no edificada pueden construirse bastantes casas que serian muy alegres por ser un punto muy céntrico y de temperatura muy templada en invierno por el mucho sol que recibirian.

Se vende la mencionada finca libre de todo gravamen.

Para más informes y condiciones de venta pueden avistarse con su dueño, Palacio 28—2.º Palma.

**ESPECTACULOS**

**Teatro "Defensora Sollerense,"**

Funciones de *Cine*. Esta noche á las nueve; sesión ordinaria; mañana, domingo, á las cinco de la tarde y por la noche sesión permanente desde las nueve hasta las once. En estas funciones se proyectará la grandiosa película de 1550 metros dividida en tres partes, *El Complot de los Fantasmas* y otras de grandioso éxito.

Lunes, día 24. Festividad de San Bartolomé. Funciones tarde y noche, con estrenos á cada función, proyectando por última vez, la extraordinaria película *El Complot de los Fantasmas*.

**Precios:** Palcos con entrada, 2'00 ptas.—Butacas de platea y de antepalco, sin distinción, 0'25 id.—Butacas de Anfiteatro 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> fila, 0'20 id.—Entrada General, 0'10 id.

**CLÍNICA DENTAL y LABORATORIO DE PRÓTESIS**

**J. y F. Cortés, Hermanos ODONTÓLOGOS**

Curación de todas las enfermedades de la boca y dientes. Extracciones sin dolor. Construcción de toda clase de dentaduras.

**DÍAS Y HORAS DE CONSULTA:**

Todos los jueves de 9 á 12 y de 2 á 5  
Plaza de Antonio Maura, 16—SOLLER

**VENTA**

De las siguientes fincas:

1.<sup>a</sup> Casa con un pequeño corral, de dos vertientes, planta baja, piso y desván, señalada con el número 7 de la calle de Buen Año de esta ciudad.

2.<sup>a</sup> Pieza de tierra huerto, llamada «Can Tal», en Can Quench, de este término, de cabida unas 9 áreas 94 centiáreas; con el derecho anejo de 15 minutos semanales de agua de la fuente de la Alquería del Conde de este término.

Para informes en la Notaría de D. Pedro Alcover.

**Se desea vender**

la casa situada en el ensanche del Seller, calle de Santa Teresa, n.º 27. Consta de dos vertientes, planta baja, piso y desván, con espacioso jardín y pozo.

Para más informes dirigirse calle de San Jaime n.º 23.

**MAQUINAS**

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina

**DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL**

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

**Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.**

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos. En SOLLER: Calle de la Luna, n.º 9.

**SINGER**

Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis.

**PARA COSER**

**COMPañÍA SINGER**

DE

**MÁQUINAS PARA COSER**

Establecimientos para la venta

en la provincia de Baleares:

PALMA: Calle de Jaime II, 4.

MAHON: Calle Nueva, 32.



Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

**IMPORTATION** ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

**Pastor & Gamundi**

16, Rue des Halles - TARASCON - (B-du-Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

## CONSULTORIO

para el tratamiento de las enfermedades de la GARGANTA, NARIZ y OIDO

**Sebastián Villalonga Gelabert**

MÉDICO-CIRUJANO ESPECIALISTA

Ex-ayudante de Doctor BOTEY ↔ Ex-interno de Hospital-Clinico de Barcelona

Procedimientos operatorios de las clínicas de Paris

CONSULTA DE 10 A 12

Plaza de la Constitución, 39, pral. — (Frente la fuente de las tortugas)

**PALMA DE MALLORCA**

**F. ROIG**

**PUEBLA LARGA - Valencia**

Exporta buena naranja.

**Carcajente—Puebla Larga—Alicia—Manuel**

Telegramas: **ROIG—PUEBLA LARGA**

## COMPAÑÍA VIDAL-MAROTO

EXCURSIONES Á MIRAMAR, PUERTO Y BINIARAIX  
EN AUTOMOVIL

con sujeción á la siguiente nota de precios:

De Sóller á Miramar, hasta cinco pasajeros, pud endo permanecer en el viaje tres horas.	25 Ptas
Para mayor número de horas precios convencionales.	
De Sóller al Puerto y regreso, hasta cinco personas.	7 "
Si al regresar del Puerto se quiere dar la vuelta por la Huerta de arriba y camino del Murterá, habrá un aumento de 1'50 Ptas.	
De Sóller á Biniaraix, hasta cinco pasajeros, llegando al almeiz.	7 "
Hasta el antiguo fielato de Fornalutx.	8 "

PARA MAS DETALLES Ó ENCARGOS:

Hotel "LA MARINA,"—Plaza de América.

**Almacenes Montaner**

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

**PALMA DE MALLORCA**

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero.  
Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaría Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

**OBJETOS PARA REGALOS**

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería,

Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,,"

Ropas hechas y **SASTRERÍA ECONÓMICA**

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes **SAN JOSÉ**

DE

**IGNACIO FIGUEROLA**

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

**OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO**

**CERRAJERÍA**

DE

**Galmés Hermanos**

Calle de la Luna, 29.—SOLLER (Mallorca)

Se construyen toda clase de *Cerraduras, Verjas, Balcones, Visagras, Correas*, etc.—Se admiten composturas de todas clases, como también de *Telares, Carruajes, Bicicletas, Máquinas de hacer Calceta, Máquinas de Coser, Fonógrafos y Relojes*.—Representante en Sóller de la célebre marca «*PAFF*».

Se vende la plancha *DALLI* para planchar, la más práctica y económica para *Sastres y Planchadoras*.—(Patente de invención).

“Zum Spanischen Garten”

**ANTONIO RIPOLL**

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

**IMPORTACIÓN • COMISIÓN • EXPORTACION**

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.** = Teléfono 898.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

**LA PALMERA**

SOCIEDAD COOPERATIVA

**CAPDEPERA—(Baleares)**

Telégramas: **Palmera**

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.

ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.

SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.

Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los mismos socios.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

**CERBÈRE (Francia)**

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

**PORT-BOU (España)**

**HENDAYE (Basses Pyrenées)**

CASAS

en **CETTE:**

» **MARSEILLE:** Quai de la République 8-teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —



TRANSPORTES TERRESTRE Y MARÍTIMO  
**LA SOLLERENSE**  
de **JOSÉ COLL**

Casa Principal: CERBERE.—Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.  
ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO  
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs  
**SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO**  
Teléfono: Cérbere, 1.09 || Telegramas: José Coll - CERBERE.  
Bernat-Cette, 4.08 || MICHEL BERNAT-CETTE.

Grandes Almacenes **Bon Marché**  
DE PALMA

PRECIO FIJO  
Novedades para Señora, Caballero y niños.  
Laneria, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. \* Vestidos  
\* \* \* \* \* confeccionados v sobre medida. \* Corte distinguido. \* \* \* \* \*  
SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.  
SECCION DE MERCERÍA  
Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y  
Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echar-  
pes, Pañuelos, etc., etc.  
Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación  
**CARDELL Hermanos**  
Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.  
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.  
Telegramas: Cardell — LYON.  
Sucursal en LE THOR (Vaucluse)  
Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos  
y demás.  
Telegramas: Cardell — LE THOR.  
Sucursal en ALCIRA (Valencia)  
Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel  
Frutos superiores.  
= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga  
Telegramas: Cardell — ALCIRA.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES  
DE  
**FRANCISCO OLIVER**

Casa principal en CERBÈRE (Pyrs. Ors.)  
Sucursales en CETTE; 12, Quai de la Republique y PORT-BOU  
Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el trans-  
bordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.  
PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES  
Direcciones telegráficas: OLIVER Cérbere. TELEFONOS:  
OLIVER Cette. Cérbere y Cette.  
REVILO Port-Bou.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION  
EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.  
Naranjas, mandarinas y limones.

**FRANCISCO FIOLE y Hermanos**  
Rue des Clercs 11, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-87.  
CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina  
TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOLE-ALCIRA

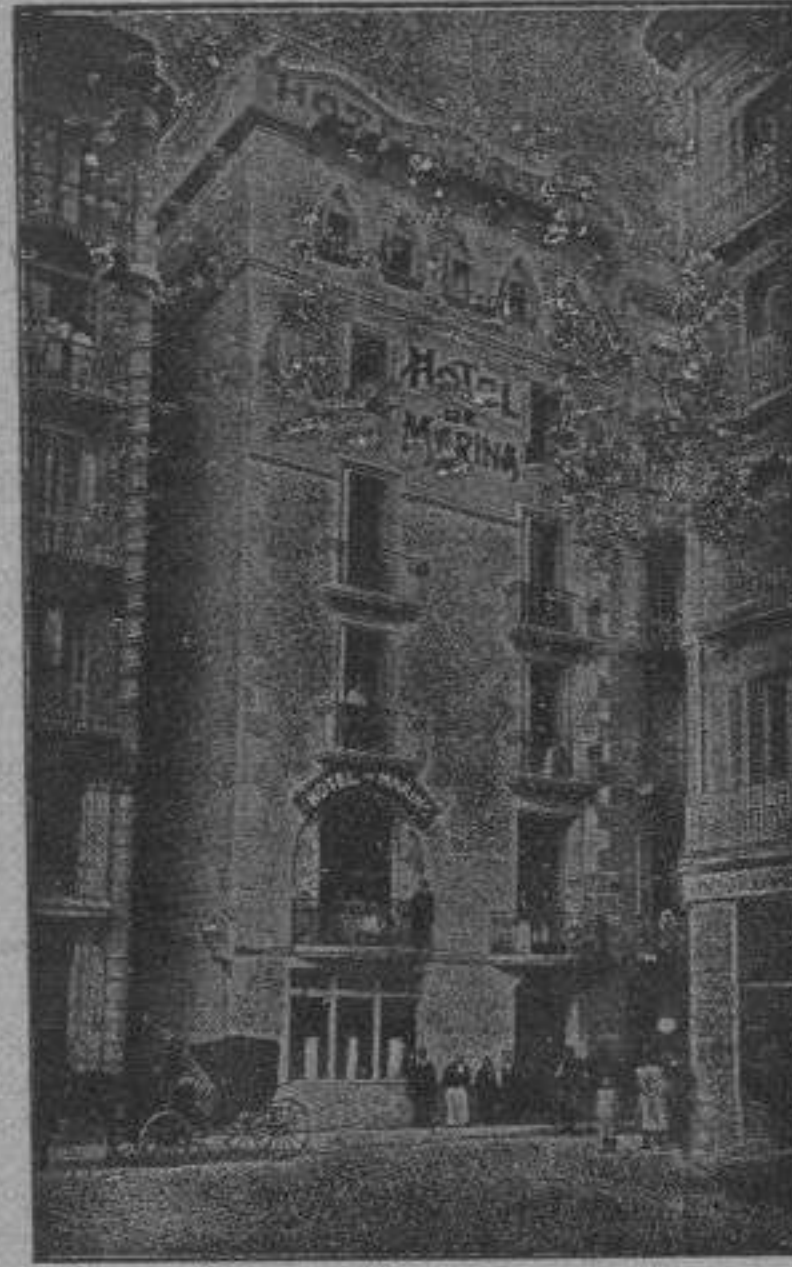
**Maison BERNARDO RIPOLL**

Fondée en 1898  
11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de  
**Noix, Chataignes et Marrons**  
Spécialité de colis-postaux de 10 kilos  
Téléphone, 0.87 \* Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'  
Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Jun-  
to al Muelle: Habitaciones para fam-  
ilias y particulares: Esmerado ser-  
vicio à carta y à cubierto: Cuarto  
de baño, timbres y luz eléctrica en  
todos los departamentos de la casa:  
Intérprete à la llegada de los tren-  
es y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País  
IMPORTACIÓN DIRECTA



**V. Enseñat**

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País  
Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces  
del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -  
Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones  
Especialidad en frutos de primera calidad à precios moderados  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: **ENSENAT - Bananes - BORDEAUX**

Gran Hotel Ultramar  
antes **HOTEL UNIVERSO**

Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS  
+ + + BARCELONA + + +

dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que  
siempre honraron el citado hotel con su presencia.  
Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—  
Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléc-  
tricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, mue-  
lle, aduana y centros oficiales.

Plaza de Palacio, 3.-BARCELONA

**ISLEÑA MARÍTIMA**

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares  
entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

• Salidas fijas de Palma para Marsella • • Salidas fijas de Marsella para Palma •  
Todos los Domingos à las 9 mañana Todos los Miércoles à las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique  
ARGEL. Sres. Sitjes-Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.  
BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar  
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -  
Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados à fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de  
Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que  
concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma —



# VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatado-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis, en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

**Vicente Giner** † CARCAGENTE  
(Valencia)

ACTUALMENTE

Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

IMPORTATION DIRECTE de **BANANES** des ANTILLES et des CANARIES.

Agent Général de la FARINE de BANANES "MUSA"

**L. HOLLIER**

Maison Principale: 13 Boulevard Rochechouart, Paris

Succursales LYON, 4 et 6 Rue Louis Vitet

ST. ETIENNE, 12 Rue Villebæuf

Telephone: Nord 30-60 Adr. Telgr: LUCHOLLIER-PARIS

**Biblioteca "Patria,"** publica mensualmente un nuevo tomo, siendo el precio de suscripción anual **10 pesetas**

Se admiten SUSCRIPCIONES en "La Sinceridad," calle de S. Bartolomé 17, donde hay además en venta tomos sueltos.

# Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17 19 y 21 — MAURA, 1 3 5 y 7 — JAIME II, 68, PALMA.

Participa á su numerosa clientela haber recibido los géneros de NOVEDAD para las estaciones de

**Primavera y Verano para Señora y Caballero.**

**PAÑERÍA — SASTRERÍA — CAMISERÍA**

Sedería - Lencería - Lanería - Géneros de Punto - Especialidad en géneros de luto

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará ser la que vende más barato.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates (du pays et de Majorque), Chasselas et Clairettes dorées du Gard

**Barthélemy Arbona**

PROPRIÉTAIRE

Boulevard Itam—TARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11.

Succursale à REMOULINS.—Téléphone n.º 7

## La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

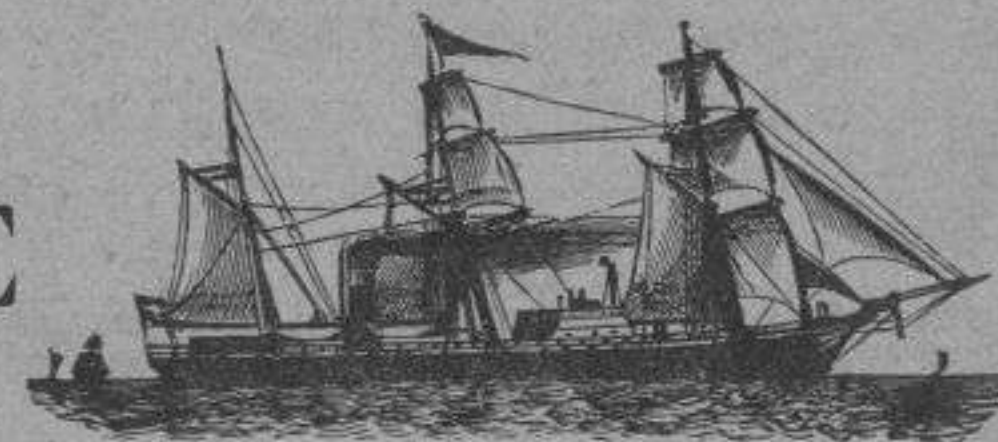
**Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco**

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

## MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes

" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.

" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la République, 8

## FRUTAS Y LEGUMBRES PRIMERIZAS

Paris 1909. MEDALLAS DE ORO Y DE BRONCE. Paris 1909

Casa fundada en 1895

## Agustín Ville FILS

EXPEDIDOR PROPIETARIO

Avenue SAINT ESTEVE, en face le Marché en gros

PERPIGNAN (Pyrénées Orientales)

Dirección Telegráfica: VILLE-Primeurs-Perpignan

## • Sindicato Agrícola Sollerense •

Este Sindicato se dedica á la exportación de naranjas, limones y toda clase de frutos del país, en buenas condiciones . . . . .

Los que deseen utilizar sus servicios, dirigirse al domicilio social **Calle de la Luna**, y serán atendidos con puntualidad y economía . . . . .



**ALMACÉN DE MADERAS**  
Carpintería movida á vapor  
ESPECIALIDAD EN MUEBLES,  
PUERTAS Y PERSIANAS

**Miguel Colom**  
Calles del Mar y Granvía  
SOLLER (Mallorca)

**Sommiers** de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase Ptas.	2.ª clase Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'

SOMMIERS hasta 1'85 m. largo

A los clientes que tomen de una vez dos ó más SOMMIERS se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga  
Son los de  
**Miguel de Guzmán**

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

**Miguel Miró**  
1 bis, Rue des Vignerons á VINCENNES (Seine)

**SUSCRIPCIONES** á Periódicos y Revistas del PAIS Y EXTRANJERO

Se admiten en "La Sinceridad", Calle de San Bartolomé, n.º 17.—SOLLER

**PABLO COLL Y F. REYNÉS**  
**PIERRE BUSQUETS Successeur**  
**AUXONNE (Côte d'Or)**  
SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO  
Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

**IMPRESA Y LIBRERIA**

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc.

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

**PLATERIA**  
DE  
**RAFAEL CORTES**  
Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á **PRECIOS ECONOMICOS**

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --  
**PRECIOS DE FÁBRICA**

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos. Expediciones de frutas y primores al por mayor. ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

**MICHEL BERNAT**  
Quai du Sud, 3.—CETTE—(Hérault)  
Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

**Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES**  
ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR

**MIGUEL RIPOLL :**  
Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

**Maison Guillaume Coll**  
FONDEE EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc. Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL+Avenue de la Pepinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

**LA SINCERIDAD**  
Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

**David March Frères**  
**J. Ascheri & C.º Successeurs**  
Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Importaciones y Exportaciones DE  
**FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS**  
**FRANCISCO ARBONA**  
6. Cours Julién. 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD  
Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68  
Servicio rápido y económico en todos los servicios

**MAISON**  
**BERNARDO ARBONA et ses fils**  
28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII  
Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.  
Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.  
Importation directe.—Exportation.